



UNIVERSIDAD DEL ISTMO
Facultad de Arquitectura y Diseño

***DESARROLLO DE COLECCIÓN DE VESTUARIO PARA “EL GRUPO DE
TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACÓJ”***

CORINA ALEJANDRA CASTELLANOS JONFE

Guatemala, 9 de Febrero del 2008



UNIVERSIDAD DEL ISTMO
Facultad de Arquitectura y Diseño

***DESARROLLO DE COLECCIÓN DE VESTUARIO PARA “EL GRUPO DE
TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACÓJ”***

TESIS

Presentada al Consejo Directivo de la
Facultad de Arquitectura y Diseño
por

CORINA ALEJANDRA CASTELLANOS JONFE

Al conferírsele el título de

LICENCIADA EN DISEÑO INDUSTRIAL DEL VESTUARIO

Guatemala, 9 de Febrero del 2008

Guatemala
30 de agosto de 2007

Señores
Consejo, Facultad de Arquitectura y Diseño
Universidad del Istmo
Presente

Estimados señores:

Sirva la presente para comunicarles que he revisado el trabajo de tesis "*DESARROLLO DE COLECCIÓN DE VESTUARIO PARA EL GRUPO DE TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACÓJ*", de la estudiante **Corina Alejandra Castellanos Jonfe**, de la carrera de Diseño Industrial del Vestuario. Lo encuentro satisfactorio y listo para ser presentado.

Atentamente,


Ing. Carlos Alavarado Galindo



UNIVERSIDAD
DEL ISTMO

FACULTAD DE
ARQUITECTURA Y
DISEÑO

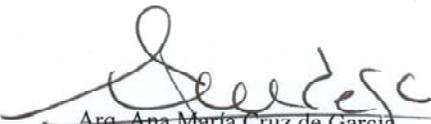
Guatemala, 5 de septiembre de 2007

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD
DE ARQUITECTURA Y DISEÑO DE LA UNIVERSIDAD DEL ISTMO

Tomando en cuenta la opinión vertida por el asesor y considerando que el trabajo presentado, satisface los requisitos establecidos, autoriza a **CORINA ALEJANDRA CASTELLANOS JONFE**, la impresión de su tesis titulada:

**DESARROLLO DE COLECCIÓN DE VESTUARIO PARA
"EL GRUPO DE TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACOJ"**

Previo a optar al título de Licenciada del Diseño Industrial del Vestuario



Arq. Ana María Cruz de García
Decano Facultad de Arquitectura y Diseño

7a. Avenida 3-67 zona 13
PBX (502) 2429-1400
(502) 2429-1473 - 74
Fax: (502) 2475-2192
E-mail: farq@unis.edu.gt
www.unis.edu.gt
Guatemala, Centroamérica

AGRADECIMIENTOS

A DIOS

Por estar a mi lado siempre

A MI MAMITA

Gracias por tu ejemplo, apoyo y compañía en cada paso de mi vida

A MI PAPITO

Gracias por tu ejemplo, consejos, apoyo y comprensión incondicional

A MIS HERMANOS LUIS Y PAOLA

Por estar para mí siempre y ser como son

A MIS ABUELITAS ADELINA Y MERCEDES

Gracias por su ejemplo, cariño y sus bendiciones

A MIS ABUELITOS EDUARDO Y MARDOQUEO

por sus bendiciones desde el cielo

A MI FAMILIA EN GENERAL

Tías y Tíos, primas y primos

por su cariño sincero y apoyo incondicional

A MI NOVIO ALEJANDRO GONZALEZ

Gracias por estar a mi lado y motivarme a luchar por mis ideales

A MIS AMIGOS Y AMIGAS

De infancia, por apoyarme y estar conmigo siempre

De universidad, por hacer alegres mis días en la universidad

A CARLOS VIDES

Gracias por haber sido un gran apoyo al inicio de mi carrera

AL COLEGIO “LA SALLE”

Por ser la base de mi educación

AL COLEGIO “BOSTON”

Por fomentar la perseverancia en mí

A LA UNIVERSIDAD DEL ISTMO

Por tener la carrera de “Diseño Industrial del Vestuario”

A TERE DE MOLINA

Por ser una guía en mi carrera

A MIS ASESORAS

YAMARA DE GALVEZ y NANCY RUIZ

Por orientar mis pasos a ser mejor persona y una buena profesional

A LOS CATEDRÁTICOS

Por compartir sus conocimientos y experiencia

A ENRIQUETA DE SANJAY Y GLORIA ESTELA DE FARELO

Por confiar en mí, compartir sus conocimientos y
permitir llevar a cabo este proyecto

A MI PAÍS GUATEMALA

Por sus tradiciones, su gente, su cultura y paisajes que son

fuentes de inspiración

para llevar a cabo proyectos como este

ÍNDICE

	Página
INTRODUCCIÓN	i
1. DEPARTAMENTO DE SACATEPÉQUEZ	1
1.1 GENERALIDADES	1
1.2 TRADICIONES	2
1.2.1 Cofradías y hermandades	2
1.2.2 Danzas	2
1.2.3 La danza del torito	3
1.2.4 La danza de los moros	3
1.2.5 Danza de los gigantes	4
1.2.6 Convites	4
1.3 OTRAS TRADICIONES EN EL DEPARTAMENTO DE SACATEPÉQUEZ	5
1.4 MAPA Y MUNICIPIOS DEL DEPARTAMENTO DE SACATEPÉQUEZ	5
2. MUNICIPIO SANTO DOMINGO XENACUJ	7
2.1 HISTORIA DEL MUNICIPIO DE SANTO DOMINGO XENACUJ	7
2.2 ANÁLISIS GEOGRÁFICO	7
2.2.1 Ubicación	7
2.2.2 Mapa de santo domingo xenacuj	8
2.2.3 Extensión territorial	9
2.2.4 Clima	10
2.2.5 Límites	10
2.2.6 Plano del municipio de xenacuj	11
2.2.7 Vías de comunicación	12
2.2.8 Economía	13
2.3 ANÁLISIS ETNOGRÁFICO	13
2.3.1 Población	13
2.3.2 Religión	15
2.3.3 Ritos religiosos	15
2.3.4 Idioma	16

2.3.5	Costumbre y tradiciones	16
2.3.6	Centros turísticos	19
3.	TRAJE TRADICIONAL DE GUATEMALA	22
3.1	HISTORIA DEL TRAJE TRADICIONAL DE GUATEMALA	22
3.2	ELEMENTOS DEL TRAJE TRADICIONAL DE GUATEMALA	24
3.2.1	Cintas	24
3.2.2	El corte	25
3.2.3	Las fajas	26
3.2.4	Tzute	27
3.2.5	El guipil	28
3.3	TRAJE TRADICIONAL DE SANTO DOMINGO XENACOJ	30
3.3.1	El traje femenino	31
3.3.2	Güipil de diario	32
3.3.3	Significado del güipil de diario	35
3.3.4	El corte	35
3.3.5	Significado de los bordados del corte	35
3.3.6	Faja que se utiliza diario	36
3.3.7	Faja que se utiliza en días festivos	36
3.3.8	El tocoyal de uso diario	36
3.3.9	El tocoyal que se utiliza en días festivos	37
3.3.10	La servilleta	37
3.3.11	El collar	38
3.3.12	El caite	39
3.3.13	El traje del hombre	39
3.3.14	El pantalón	40
3.3.15	La camisa	40
3.3.16	La faja	40
3.3.17	El sombrero	40
3.3.18	Los caites	41
3.3.19	El traje que utilizan para los días festivos	41
4.	TEJIDOS TRADICIONALES DE GUATEMALA	42
4.1	HISTORIA DE LOS TEJIDOS TRADICIONALES DE GUATEMALA	42
4.2	TELARES TRADICIONALES DE GUATEMALA	44
4.2.1	Telar de cintura	44
4.2.2	Telar de pie o pedal	47

4.3 TELARES UTILIZADOS EN EL MUNICIPIO DE SANTO DOMINGO XENACUJ	48
4.4 TINTES EN LOS TEJIDOS	54
4.4.1 Tintes ácidos o alcalinos	54
4.4.2 Los tintes directos	54
4.4.3 Los tintes desarrollados	54
4.4.4 Teñido vegetal o natural	54
4.4.5 Ejemplos de tintes	54
4.4.6 Ácidos en los tintes	55
4.4.7 Los alcalinos	56
4.4.8 Mordientes	56
4.5 FIBRAS EN LOS TEJIDOS	56
4.5.1 Fibras	56
4.5.2 Fibras naturales	56
4.5.3 Fibras sintéticas	56
4.5.4 Las fibras mixtas	57
4.5.5 Las fibras mercerizadas	57
5. INDUSTRIA DEL VESTUARIO	58
5.1 ¿QUE ES UNA INDUSTRIA?	58
5.2 ORGANIZACIÓN LEGAL QUE PUEDE TENER UNA INDUSTRIA	58
5.2.1 Propietario	59
5.2.2 Sociedad	59
5.2.3 Corporación	59
5.2.4 Conglomerado	59
5.2.5 Cooperativas	59
5.2.6 Franquicia	59
5.3 LA INDUSTRIA DEL VESTUARIO	59
5.4 VESTEX	61
5.5 QUE COMPONE UNA INDUSTRIA DE LA CONFECCIÓN	62
5.5.1 Capital	62
5.5.2 El edificio	62
5.5.3 Materia prima	62
5.5.4 Mano de obra	62
5.5.5 La maquinaria y equipo	63

5.5.6	Requisitos básicos con que debe cumplir una industria	64
5.6	¿QUÉ IMPLICA LA PRODUCCIÓN DE VESTUARIO?	64
5.6.1	Diseño	64
5.6.2	Especificaciones	67
5.6.3	Tipos de especificaciones	67
5.6.4	Carta de accesorios	68
5.6.5	Tolerancias	68
5.6.6	Tipos de inventario en la industria del vestuario	68
5.6.7	Corte de las piezas	69
5.6.8	Confección de la prenda	69
5.6.9	Evaluación de la prenda terminada	69
5.6.10	Control de calidad	69
5.7	PROCESO PARA LA COMERCIALIZACIÓN DE UNA COLECCIÓN	70
5.7.1	Público objetivo	70
5.7.2	Definir tipo de prenda	71
5.7.3	Definir estilo	71
5.7.4	Rango de precios	71
5.7.5	Tallaje	71
5.7.6	Temporada y tendencias	71
5.7.7	Diseño	71
5.7.8	Selección de modelos	72
5.7.9	La búsqueda de los tejidos	72
5.7.10	Elaboración de muestras	72
5.8	COMO MERCADEAR LAS PRENDAS DE VESTIR	72
5.8.1	Producto	72
5.8.2	Precio	73
5.8.3	Plaza	73
5.8.4	Promoción	73
6.	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	74
6.1	OBJETIVO GENERAL	74
6.2	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	74
6.2.1	En relación al grupo de tejedoras y talleres de confección	74
6.3	METODOLOGÍA	74

6.3.1	Entrevista	74
6.3.2	Encuestar	74
6.3.3	Observación Libre	75
6.4	ANÁLISIS DE ENCUESTA A TEJEDORAS	75
6.5	INFORME DE ENTREVISTA CON LÍDERES DE TALLERES DE CONFECCIÓN	83
6.6	CONCLUSIONES DE LA INVESTIGACIÓN DE CAMPO	85
7.	PROYECTO PARA LA INDUSTRIA DE VESTUARIO DIRIGIDO AL GRUPO DE TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACÓJ	87
7.1	“GRUPO DE TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACÓJ”	87
7.2	AFEDES	88
7.3	ESTUDIO DE FODA ACERCA DEL GRUPO DE TEJEDORAS	89
7.3.1	Fortalezas	89
7.3.2	Oportunidades	89
7.3.3	Debilidades	90
7.3.4	Amenazas	90
7.4	PRODUCTOS QUE ELABORA Y VENDE EL GRUPO DE TEJEDORAS	90
7.5	DESARROLLO DE COLECCIÓN DE VESTUARIO PARA “EL GRUPO DE TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACÓJ	98
7.5.1	Estudio de mercado	98
7.5.2	Inspiración	99
7.5.3	Carta de color	100
7.5.4	Carta textilera y accesorios	101
7.5.5	Diseños de blusas	102
	Especificaciones de blusas	103
7.5.6	Diseño de pantalones femeninos	104
	Especificaciones de pantalones femeninos	105
7.5.7	Diseños de faldas	106
	Especificaciones de faldas	107
7.5.8	Diseños de camisas	108
	Especificaciones de camisas	109
7.5.9	Etiqueta y forma de empaque	110

CONCLUSIONES	111
RECOMENDACIONES	112
GLOSARIO	113
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	115
ANEXOS	119

INTRODUCCIÓN

Santo Domingo Xenacoj es un municipio del Departamento de Sacatepéquez que cuenta con grupos organizados de artesanos que no han sido reconocidos como se merece; entre estos está “El Grupo de Tejedoras de Santo Domingo Xenacoj”, ellas se encargan de elaborar tejidos tradicionales de Guatemala que distribuyen en diferentes regiones de Guatemala.

Una de las metas de este grupo es el de conservar y dar a conocer esta tradición que han realizado a través del tiempo; así como, poder ampliar sus actividades comerciales en relación a sus tejidos, es por ello que el siguiente proyecto se ha enfocado a colaborar con las tejedoras y pequeños talleres de confección aportándoles diseños de vestuario funcionales en donde puedan implementar los tejidos de telar de pie y de cintura.

Para poder contribuir con el grupo y dar a conocer a la comunidad por medio del trabajo que elaboran con sus tejidos, se propuso introducir al grupo en la industria del vestuario ya que en la actualidad trabajan con intermediarios a los cuales venden sus tejidos y estos elaboran vestuario, accesorios y productos decorativos con los mismos, lo que hace que las tejedoras no obtengan beneficio completo de su trabajo ya que únicamente comercializan la materia prima y no el producto terminado.

En la actualidad cuentan con pequeños talleres de confección con capacidad suficiente para la elaboración de vestuario con los tejidos que ellas realizan; pero, debido a la influencia extranjera se han limitado a la elaboración de productos para el hogar o decorativos como manteles, centros de mesa y servilletas; olvidando así la función principal que los tejidos tradicionales de Guatemala tenían años atrás que era el de vestir a las personas.

Por esta razón, el proyecto se enfoca en desarrollar una colección de vestuario funcional en los que puedan implementar sus tejidos, bordados y colorido y con esto conservar la práctica de la tejeduría en la comunidad y además, poder contar con una variedad de productos terminados que podrán ser ofrecidos a diferentes mercados y ayudar al desarrollo del municipio.

La industria del vestuario y textiles es de importancia para el desarrollo de Guatemala. Por lo que es importante tomar en cuenta los tejidos tradicionales que se elaboran en Santo Domingo Xenacoj para el desarrollo de la comunidad; ya que estos han tenido una gran aceptación por turistas nacionales e internacionales como en Quiché, San Antonio Aguas Calientes, Sololá, La Antigua Guatemala, entre varios.

El objetivo principal de este proyecto, es brindarles diseños innovadores y funcionales en los que puedan implementar sus tejidos y así explotar al máximo los telares de pie y de cintura que son los utilizados en Santo Domingo Xenacoj; asimismo, incluir una guía adecuada para su confección en donde se describe el diseño con especificación de patrón, confección y acabados. Todo esto basado en las posibilidades y capacidad de los talleres con que cuentan para poder introducirse adecuadamente en la industria del vestuario en Guatemala.

Previo a la elaboración de los diseños de la colección se hizo una investigación teórica y de campo, para que la colección que se desarrolle llene las necesidades de la comunidad y del consumidor final. Esta investigación está basada en historia e información del departamento de Sacatepéquez, así como del municipio de Santo Domingo Xenacoj, trajes y tejidos tradicionales que se hacen en Guatemala, aspectos de la industria del vestuario y sus diferentes áreas. Esto es de gran importancia ya que el grupo tendrá información suficiente con la que podrán justificar y complementar sus productos al momento de la venta.

1. DEPARTAMENTO DE SACATEPÉQUEZ

El Departamento de Sacatepéquez es importante para la comercialización de vestuario elaborado con los tejidos tradicionales de Guatemala. Cuenta con lugares de mayor afluencia de turismo nacional e internacional. Varios tejedores de los municipios del departamento mantienen la práctica de la tejeduría en los que se puede mencionar: San Antonio Aguas Calientes, Santiago Sacatepéquez, Santa María de Jesús, Sumpango, Santo Domingo Xenacoj, etc.

La Antigua Guatemala es uno de los lugares estratégicos para la comercialización de productos elaborados con tejidos tradicionales de Guatemala; cuenta con mercados de artesanías y diferentes tiendas que brindan a los turistas este tipo de vestuario.

San Antonio Aguas Calientes es otro municipio de Sacatepéquez conocido por sus tejidos y también cuenta con un mercado dedicado a la venta de tejidos y artesanías

1.1 GENERALIDADES

El departamento de Sacatepéquez se encuentra en la zona Central de Guatemala, su cabecera departamental es La Antigua Guatemala. Por sus monumentos históricos, la belleza natural que lo circunda, su clima, sus tradiciones y la variedad de productos que se elaboran en sus municipios, son uno de los centros de mayor afluencia turística.

Los principales lugares turísticos con que cuenta Sacatepéquez son: La Antigua Guatemala, Ciudad Vieja, San Antonio Aguas Calientes, San Felipe de Jesús, San Juan del Obispo, Santa María de Jesús, Santiago Sacatepéquez, Sumpango, Santo Domingo Xenacoj, a estos se agregan los volcanes de Agua, Acatenango y Fuego.

Limita al Norte con el departamento de Guatemala, al Sur con el departamento de Escuintla; al Oriente con el departamento de Guatemala y al Poniente con el departamento de Chimaltenango

1.2 TRADICIONES

1.2.1 Cofradías y Hermandades. Las hermandades corresponden a las distintas imágenes de la Pasión y Muerte de Jesucristo, ya que es famosa por sus tradiciones de la Semana Santa. Las hermandades y las distintas cofradías mantienen una constante actividad durante todo el año. Quizá la hermandad más importante es la dedicada a la veneración del Santo Patrono de la ciudad de Santiago¹.

Figura No. 1

Título: Cofradía de Santo Domingo Xenacoj



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 septiembre del 2004

1.2.2 Danzas. Desde tiempos coloniales, todo el departamento se ha constituido como un centro de danza importante, sobre todo el municipio de Ciudad Vieja, donde existen varios grupos de danza tradicional que ejecutan sus propios bailes.

¹ Carlos Humberto Quintanilla Meza. Breve Relación Histórico Geográfico de Sacatepéquez. CENALTEX Ministerio de Educación 1994 p.77

1.2.3 La Danza del Torito. En los municipios de Sumpango, Santo Domingo Xenacoj, Santiago Sacatepéquez, San Miguel Dueñas y San Lucas Sacatepéquez

Figura No. 2



Figura No. 3



Fuente: Revista Tradiciones de Guatemala, 1999

1.2.4 La danza de Los moros. Se lleva a cabo en La Antigua Guatemala, San Lucas Sacatepéquez, Santa Ana, etc.

Figura No. 4



Fuente: Revista Tradiciones de Guatemala, 1999

1.2.5 Danza de los gigantes. Se lleva a cabo en Antigua Guatemala, Sumpango, Santo Domingo Xenacoj, San Antonio Aguas Calientes, Jocotenango y Pastores.

Figura No. 5



Fuente: Revista Tradiciones de Guatemala, 1999

1.2.6 Convites se llevan a cabo en todos los municipios de Sacatepéquez.

Figura No. 6



Fuente: Revista Tradiciones de Guatemala, 1999

1.3 OTRAS TRADICIONES EN EL DEPARTAMENTO DE SACATEPÉQUEZ

Celebración de la Muerte y Pasión de Cristo, Semana Santa, Corpus Cristo y Velaciones, celebración de Navidad y Año Nuevo.

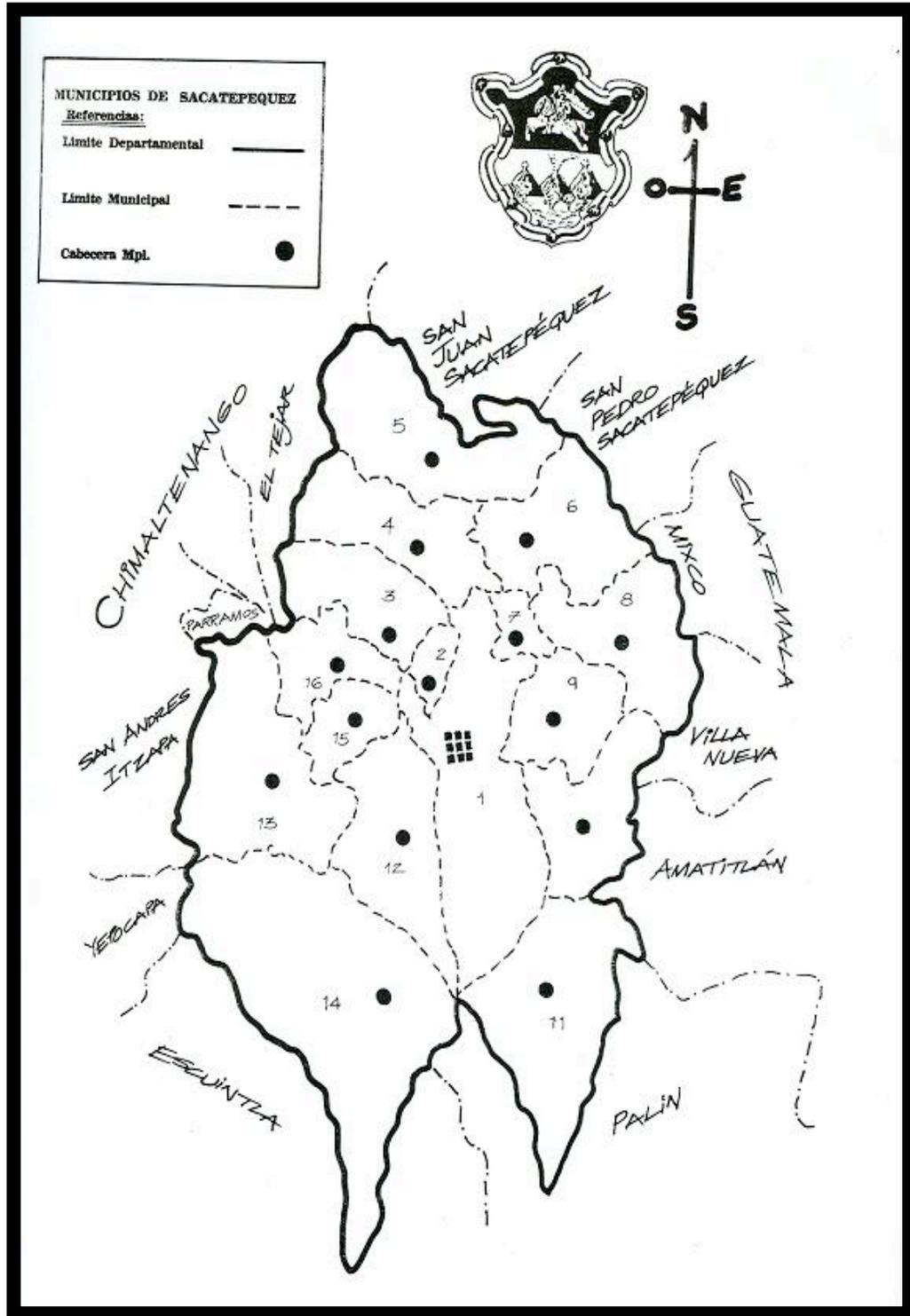
En Santiago Sacatepéquez la celebración del día de los Santos se efectúa con la elaboración de grandes barriletes.

Existe la elaboración de trajes y tejidos típicos en Santa María de Jesús, San Antonio Aguas Calientes, Sumpango, Santo Domingo Xenacoj, así como, elaboración de dulces típicos, canillitas de leches, mazapán, chilacayote en dulce, nuegados, colochos de guayaba, camote en dulce, etc.

1.4 MAPA Y MUNICIPIOS DEL DEPARTAMENTO DE SACATEPÉQUEZ

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Antigua Guatemala | 2. Jocotenango |
| 3. Pastores | 4. Santo Domingo Xenacoj |
| 5. Sumpango | 6. Santiago Sacatepéquez |
| 7. San Bartolomé Milpas Altas | 8. San Lucas Sacatepéquez |
| 9. Santa Lucía Milpas Altas | 10. Magdalena Milpas Altas |
| 11. Santa María de Jesús | 12. Ciudad Vieja |
| 13. San Miguel Dueñas | 14. Alotenango |
| 15. San Antonio Aguas Calientes | 16. Santa Catarina Barahona |

Mapa No. 1



Fuente: "Breve Relación Histórico Geográfico de Sacatepéquez" p. 10

2. MUNICIPIO SANTO DOMINGO XENACOJ

2.1 HISTORIA DEL MUNICIPIO DE SANTO DOMINGO XENACOJ

Santo Domingo Xenacoj fue fundado por indígenas cachiquestes procedentes de San Pedro Sacatepéquez 1550 años antes de la conquista de los españoles, siendo sus relaciones culturales y comerciales magníficas con otros pueblos.

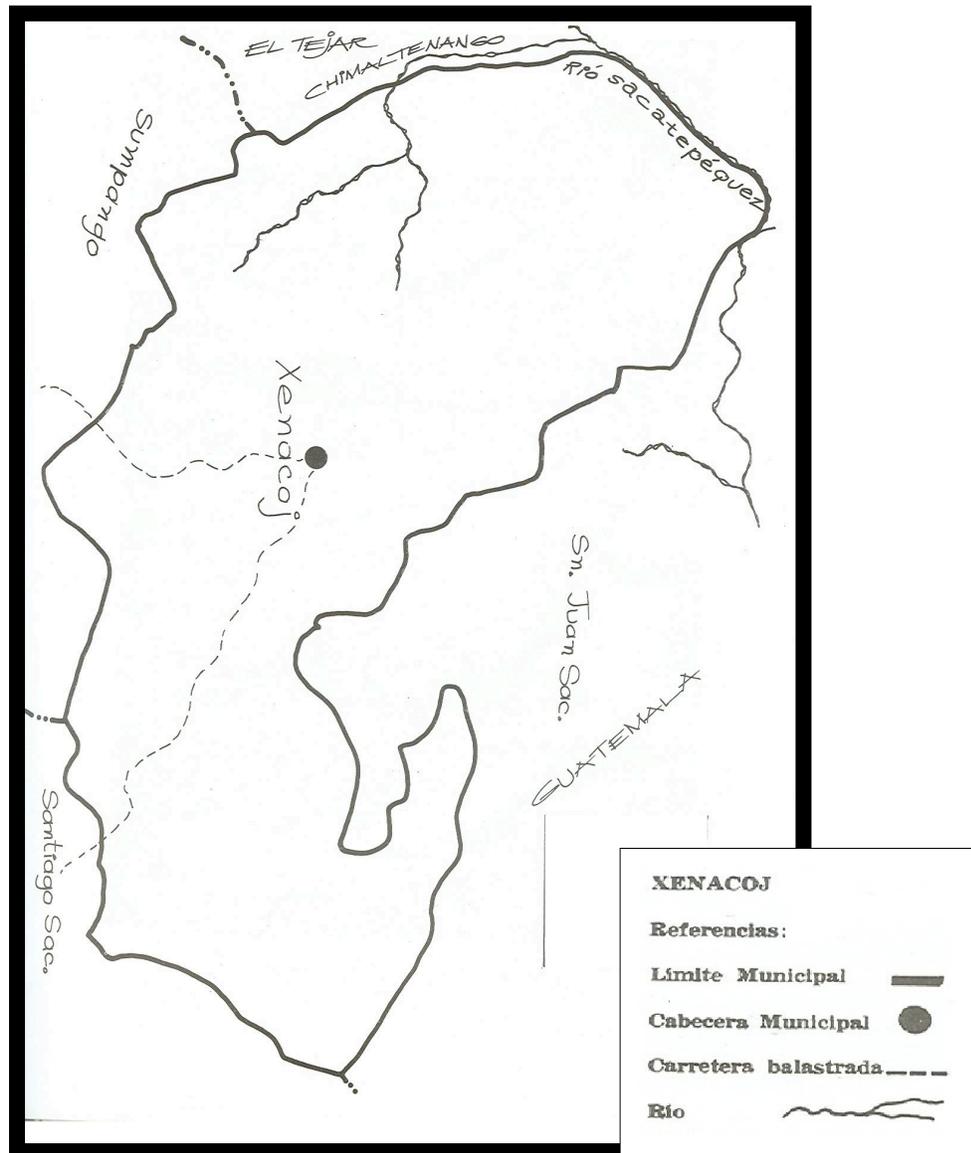
Hay dos versiones de la etimología cakchiquel de Xenacoj, una de ellas es XENA que significa “Los Sentí”, COJ significa “León” por lo que su significado es “Sentí los Leones”. La otra es de carácter popular CHE significa “árbol” o “bosque”, NA significa “abajo”, COJ significa “joya o valle” por lo que su significado sería “ El valle abajo del bosque” o “debajo de la montaña” XENACOJ significa “rugido del león”.

2.2 ANÁLISIS GEOGRÁFICO

2.2.1 Ubicación. Se localiza en una altiplanicie a 2140 metros sobre el nivel del mar, unida a la cabecera departamental La Antigua Guatemala a 39 kilómetros por carretera asfaltada y con la capital de Guatemala a 40 kilómetros por carretera asfaltada.

2.2.2 Mapa de Santo Domingo Xenacoj

MAPA No. 2



Fuente: "Breve Relación Histórico Geográfico de Sacatepéquez" p. 28

2.2.3 Extensión Territorial. Es de 37 kilómetros cuadrados. Rodeado de vegetación, montañas, ríos.

Figura No.7

Título: Caminos de Xenacoj



Fuente: Propia

Figura No. 8

Título: Montaña de Xenacoj



Fuente: Propia

Figura No. 9
Título: Río de Xenacoj



Fuente: Propia

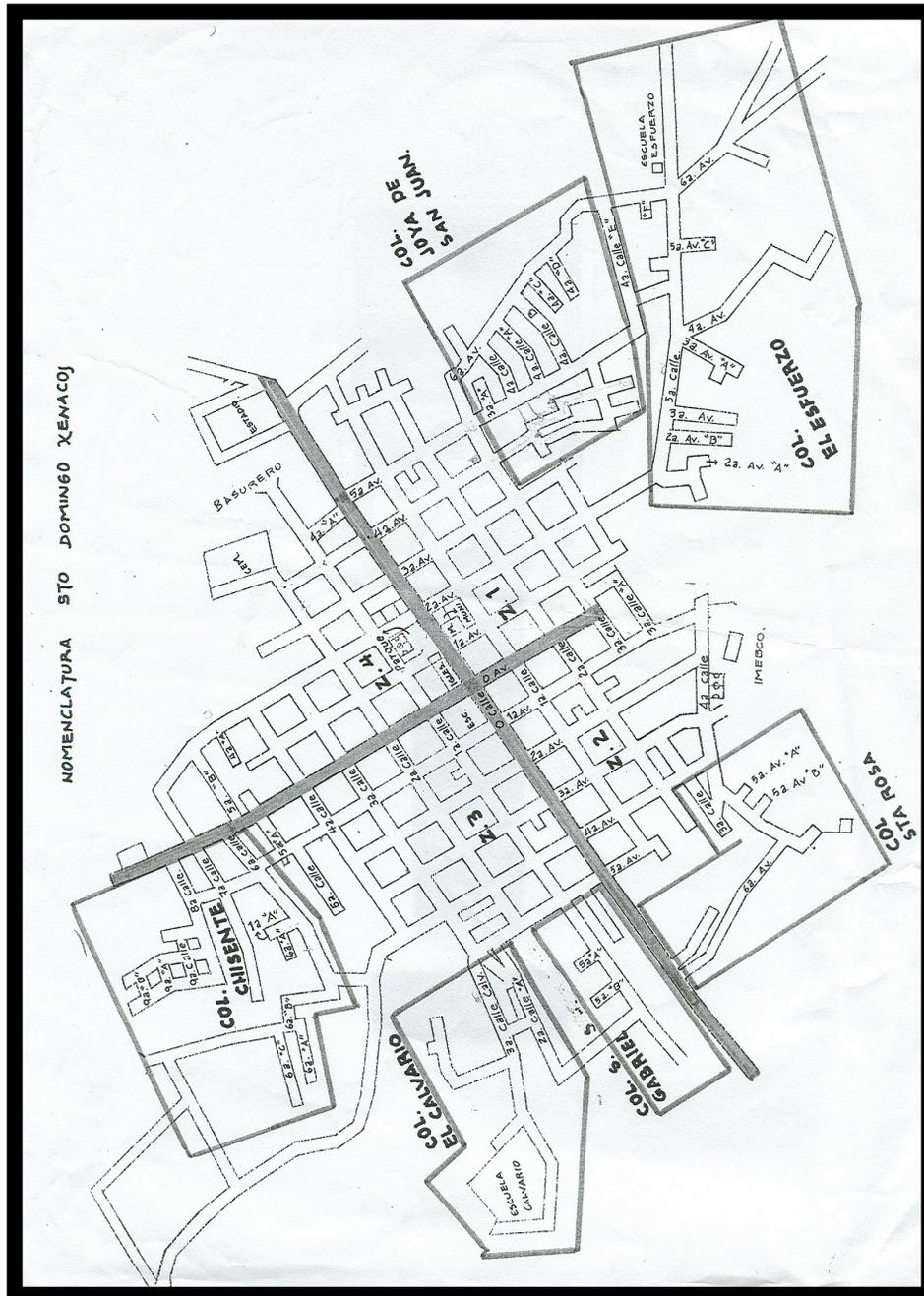
2.2.4 Clima. Su clima es frío ya que esta localizado entre montañas.

2.2.5 Limites. Al Norte, con los municipios de San Juan Sacatepéquez y San Pedro Sacatepéquez del departamento de Guatemala. Al Sur, con los municipios de Sumpango y Santiago Sacatepéquez. Al Oriente con Santiago Sacatepéquez y al Poniente con el municipio de El Tejar, Chimaltenango.

2.2.6 Plano del municipio Santo Domingo Xenacoj por Calles

Plano No. 1

Titulo: Plano de las Calles de Santo Domingo Xenacoj



Fuente: Municipalidad de Santo Domingo Xenacoj

2.2.7 Vías de comunicación. Cuenta con carreteras asfaltadas para comunicarse comercialmente con las comunidades vecinas, la capital, la cabecera departamental, etc.

Figura No. 10

Título: Carretera a Santo Domingo Xenacoj



Fuente: Propia

Figura No. 11

Título: Entrada a Santo Domingo Xenacoj



Fuente: Propia

Figura No. 12

Título: Carretera a Santo Domingo Xenacoj



Fuente: Propia

2.2.8 Economía. La población se dedica principalmente a la agricultura, cultivan: café, maíz, frijol, camotes, güicoy y árboles frutales propios de la región. Hay además magníficos artesanos y sobresalen los que elaboran tejidos.

2.3 ANÁLISIS ETNOGRÁFICO

2.3.1 Población. La mayoría de su población es indígena, existen familias ladinas. Las mujeres poseen pequeñas industrias textiles

Figura No. 13



Fuente: Propia

Figura No. 14

Título: Población de Xenacoj



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 septiembre del 2004

Figura No.15



Fuente: Propia

Figura No. 16



Fuente: Propia

2.3.5 Religión. En su mayoría profesan la religión católica

2.3.5.1 Ritos Religiosos.

Celebración de su Patrono Santo Domingo de Guzmán

Figura No. 17



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 septiembre del 2004

Figura No. 18

Título: Patrono Santo Domingo Xenacoj



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 septiembre del 2004

2.3.6 Idioma. Se habla el español y Cakchiquel.

2.3.7 Costumbre y Tradiciones. Fiesta Titular 4 de Agosto, veneración al Santo Domingo de Guzmán

Figura No. 19

Título: Baile de los gigantes



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 septiembre del 2004

Figura No. 20
Título: Baile del Torito



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 septiembre del 2004

Figura No. 21
Título: Elaboración de Tejidos



Fuente: Propia

Figura No. 22
Título: Cofradía de Xenacoj



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 septiembre del 2004

Figura No. 23



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 septiembre del 2004

2.3.8 Centros Turísticos. Edificio municipal, donde funcionan todas las dependencias del ayuntamiento.

Figura No. 24

Título: Municipalidad de Santo Domingo Xenacoj



Fuente: Propia

Figura No. 25

Título: Mercado municipal



Fuente: Propia

Museo Parroquial en donde se encuentran piezas que pertenecían a la Iglesia.

Figura No. 26

Título: Parque Central del municipio



Figura No. 27

Título: Iglesia de Santo Domingo Xenacoj



Fuente: Propia

Figura No. 28



Fuente: Propia

El templo y convento parroquial, es de estilo barroco y ha sido restaurado en diferentes épocas, está dedicado a Santo Domingo de Guzmán. Cuenta con valiosas imágenes, pinturas y otras obras de arte religioso, tales como: la escultura de Santo Domingo de Guzmán, estilo barroco del siglo XVII, la virgen de Candelaria siglo XVII, el retablo del altar mayor es obra del maestro Damián de la Vega siglo XVII, presenta como característica principal el empleo de columnas salomónicas compuestas. Un Nazareno con la cruz al hombro, obra del maestro Julio Dubois data de 1947.

3. TRAJE TRADICIONAL DE GUATEMALA

3.1 HISTORIA DEL TRAJE TRADICIONAL DE GUATEMALA

“El vestuario maya es un lenguaje silencioso, el cual va de la mano con el cosmos y la naturaleza”.²

En la actualidad, el vestido es la memoria ancestral de sus pueblos. Al cubrirse de signos y símbolos, propician la preservación de las costumbres, su conciencia del mundo, su filosofía de identidad y convivencia con la naturaleza.

Asocian al hombre con la naturaleza y en su vestuario reflejaron esta relación con prendas que le permitían exponer las partes naturales del cuerpo. Es por esto, que la indumentaria masculina se basaba en prendas cortas y ceñidas. Por medio de las cuales se exhibían las piernas, los brazos y el pecho.

En sus tejidos se utilizaron varios símbolos y cada tejido era decorado con elementos naturales como plumas, corteza de árbol, piel de jaguar y conchas.

En el tejido femenino las superficies son decoradas con un mismo símbolo, pues de esta forma se extiende por el cuerpo de la mujer colocándola a ella en el centro del universo.

Utilizaban los colores como símbolos de objetos que los rodeaban. Azul, es el color del cielo, del espíritu en el plano psíquico, es el color del pensamiento. Rojo, es el color de la sangre, de la pasión, del sentimiento; amarillo, es el color de la luz de la intuición; verde, es el color de la naturaleza.

² Linda Asturias de Barrios y Dina Fernández García. La Indumentaria y El Tejido Mayas A través del tiempo.

Cuando llegaron los españoles se impactaron con la desnudez que vestían. Para ellos era inmoral por lo que se estableció un código de vestuario dictado por la corona.

La vestimenta masculina incluía camisa, calzones y ayate. Los calzones eran de lana o lino, anchos o abiertos a la altura de la rodilla. No usaban jubón, sino mas bien les servia como tal una camisa rústica, la cual llegaba un poco debajo de la cintura. El ayate era de lana o lino, se anudaba sobre el hombro y llegaba casi hasta el suelo. Algunos usaban sandalias de cuero para sus viajes o un par de zapatos y un sombrero.

A finales del siglo XVII vivieron un período de relajación; por lo que se comenzaron a implementar diseños en su vestuario y nuevas técnicas de confección según la imaginación de cada quien.

El vestuario femenino cambió poco y la influencia europea durante la colonia fue mínima. Utilizaban el huipil y el corte tejido por ellas mismas y solamente adoptaron la mantilla para ingresar a la iglesia, también adoptaron el delantal utilizado para los trabajos domésticos.

Los diseños en los tejidos estaban influenciados por los españoles. El pavo real, simboliza la inmortalidad y el árbol de la vida simboliza la vida cósmica en su crecimiento, estos son dos diseños impuestos por los españoles para los tejidos.

El vestuario puede dar mucha información acerca de la persona. Como existen diferentes comunidades y aldeas de los departamentos de Guatemala. Estas se diferencian por medio de su vestuario, colores y motivos utilizados en la prendas. Proporciona información locativa, social y personal de cada individuo.

En el siglo XX tanto turistas como la latinización influyeron en los trajes de cada región y provocaron la desaparición parcial del traje distintivo. A partir de 1940 predominaban algunos rasgos europeos como abotonaduras, cortes, bolsas y cajas. Las mujeres utilizaban faldas lisas, rayadas y cuadriculadas, los huipiles sobre-huipiles también podían ser rayados, lisos o cuadriculados. Comenzó el uso del jaspe en las faldas.

En la segunda mitad del siglo XX el traje masculino se reemplazó casi por completo por la vestimenta occidental, como t-shirt y tenis. Las mujeres reemplazaron el sobregüipil por chales, suéteres industriales o perrajes.

Es importante saber que aunque muchos hayan cambiado el traje regional por prendas industrializadas aun mantienen el traje regional; pero adoptan alguna prenda o accesorio tal como zapatos de tacón, sustituyen el huipil por blusas de telas industriales o bordadas a máquina.

3.2 ELEMENTOS DEL TRAJE TRADICIONAL DE GUATEMALA

Es importante mencionar que cada comunidad utiliza las prendas similares, pero con distintos bordados, colores y hechuras.

3.2.1 Cintas. Elemento integral del traje tradicional de una aldea, la cinta de cabello, la cual es usada con un estilo específico para esa aldea. Tanto la faja como la cinta, son muchas veces, la única prenda del traje que puede hacer notar el origen de quien lo viste.

Son fabricadas en telares pequeños de mesa con pedales que sirven para mover las diferentes combinaciones de hilo, uniendo los mismos con los dedos.

Varias aldeas, como San Juan Sacatepéquez, Sumpango, San Andrés Itzapa y Santo Domingo Xenacoj, por nombrar algunas cerca de Antigua, tienen cintas para ocasiones especiales, utilizadas en ceremonias, fiestas, y bodas, las

cuales son fabricadas de rayón (seda artificial), con borlas de gran elaboración. Estos representan una considerable inversión, con lo cual se muestra la riqueza del que lo usa o estatus en la jerarquía social-religiosa (cofradía).

La forma en que una niña o mujer se arregle el cabello con la cinta puede, en algunas aldeas, indicar si es soltera, si tiene edad para el matrimonio, si tiene hijos o si tiene status matriarcal.

3.2.2 El Corte. Es un elemento universal del traje de toda mujer. La morga es un tipo de corte confeccionado de un material azul o negro parecido a la mezclilla incorpora franjas blancas o celestes, que pueden identificar a la población de origen. Cintillas brillantes se pueden distinguir también en los cortes depende de la tradición local tener el largo hasta el tobillo o hasta la rodilla.

El material para los cortes es confeccionado por hombres en telar de pedal. La cantidad de material utilizado para la confección de un corte puede variar desde dos a más de seis yardas, muchas veces lleva un lienzo del mismo material agregado para el largo. Mientras las faldas son elaboradas en su mayoría de algodón, la utilización de rayón y acrílico se ha vuelto cada vez más común.

El tipo más común de corte es una falda que consiste de una pieza de tela unida para formar un tubo en el cual se envuelve la mujer. El material de exceso se puede enrollar alrededor del cuerpo y doblado en la cintura de acuerdo al uso local. Otro estilo adaptado de los españoles y utilizado en Xela y Cobán, es ajustado fuerte a la cintura por medio de una cinta.

Una costura bordada es utilizada para unir los paneles de la falda y puede ser encontrada en una variedad de puntadas y estilos que varían de población en población. En algunos es una simple puntada de zigzag, mientras que los cortes de uso especial como los de Santo Domingo Xenacoj llevan un diseño bordado a mano con motivos de pájaros y flores.

En algunas poblaciones, la mayoría en el departamento de Huehuetenango, Colotenango el corte es confeccionado por mujeres utilizan la técnica de telar de cintura y adornado con diseños brocados. Entre los cortes poco usuales se encuentra el de San Pedro Sacatepéquez (San Marcos) elaborado de rayón amarillo, y las faldas rojas de Nebaj y Chajul.

La utilización del corte propio de una aldea está por desaparecer, mientras que el uso de prendas con estilos populares crece. Los cortes de Salcajá, elaborados en jaspe, son utilizados alrededor del país. Se distinguen por los hilos teñidos. Los cortes al inicio producidos en Cantel utilizaba variadas figuras de los diseños de jaspe, con decoraciones de cintillas brillantes, está cada vez más popular. Como con la selección de cualquier elemento de vestuario, el corte puede dar a conocer el estatus social de la persona que lo utiliza, así como tradiciones y preferencias personales.

3.2.3 Las Fajas. Utilizadas para mantener el corte en su lugar, la faja tejida en telar de cintura es un elemento indispensable del traje de una mujer. Las fajas son fabricadas en diferentes largos y anchos; pueden ser simples o decoradas y bordadas.

La mayoría de las fajas, como las de San Juan son enrolladas alrededor de la cintura varias veces, con las puntas por dentro; pero otras, como en Colotenango, son atadas con las puntas por fuera. La mayoría de las fajas tienen puntas que son orladas, acordonadas o trenzadas. Una notable excepción es la de Santiago Sacatepéquez, que es terminada con largos cordones con pompones en forma de rosquilla y colores vistosos.

Mientras que varias mujeres tejen sus propias fajas, basadas en el estilo específico de su población, muchas compran sus fajas con tejedores profesionales.

En Chichicastenango, hay hombres que tejen y bordan fajas de mujer. En muchos poblados, la mujer viste fajas que no son de manufactura local, sino que es una faja angosta confeccionada con hilo blanco y negro alternado, fabricada en Totonicapán. Estas fajas son adornadas con pequeñas figuras, tales como pájaros, mujeres con jarras de agua, animales, incluso buses.

Los fabricantes incorporan su nombre al registro de figuras. Una mitad de la faja ocasionalmente esta adornada con colores claros y brillantes y la otra mitad con colores oscuros y sombríos.

Mientras que las fajas de mujer difieren en diseño y materiales del hombre, en algunas aldeas se usan los mismos o con pocas variantes. En Sololá, un estilo en especial de faja puede ser utilizado por hombres o mujeres, solo que el hombre la utiliza bajo su rodillera.

3.2.4 Tzute. Se refiere a una amplia variedad de piezas de tela rectangular o cuadrada que son frecuentemente hechas en telar de cintura, propias de cada aldea, y destinadas para varios usos.

La palabra tzute describe, cubiertas para canastas o prendas para uso ceremonial. Se pueden utilizar para llevar cosas en la cabeza envueltas en el mismo, o para llevar niños en la espalda.

El tzute de uso diario sirve para llevar pequeñas posesiones y no varia mucho de una bolsa o cartera, debido a la importancia para la mujer. Cuando no son utilizados para transportar cosas, se pueden llevar al hombro o doblado sobre la cabeza, depende de la tradición de la población. Toallas, servilletas, tortilleras son unos ejemplos de tzutes.

Hay tzutes especiales para ceremonias, como eventos de cofradía, bodas, funerales, eventos donde se cargan santos (kaperrajes), para hacer sacrificios (pizbal-cotzij), o para ser utilizados como manteles ceremoniales.

El tzute de vara se utiliza para llevar objetos de la cofradía. Un tzute para candelas es llamado servilleta de candela o chuj-cofradía. En Sololá existen dos tipos de tzutes llevados por el hombre en ceremonias especiales para la cofradía, uno llevado sobre la cabeza con tres esquinas visibles, y el otro tzute es llevado sobre los hombros.

Pequeñas variaciones en la forma del brocado o diseño en un tzute, puede identificar el origen del dueño y la posición social-religiosa en la comunidad. Los tzutes de la aldea Ilom, en Chajul se pueden distinguir de los de la cabecera municipal, debido a la utilización de negro y naranja en las franjas del mismo.

El tzute de la mujer de la aldea Llano de la Virgen de San Juan Sacatepéquez, tiene un diseño confeccionado llamado kumatzin rosa (rosa en forma de serpiente), diferente a los tzutes de San Juan.

Como en todos los elementos del traje tradicional, cada aspecto del diseño del tzute, da a entender su uso, así como el lugar de origen y los recursos económicos de quien lo utiliza.

3.2.5 El Güipil. En el gran contexto de cultura, tejer representa un vínculo con la civilización Maya antigua. En el güipil se muestra la habilidad de la tejedora y es, el elemento etnográfico que diferencia la indumentaria de una aldea de otra.

El güipil es una prenda parecida a una blusa que describe esculturas antiguas Mayas, figurines y pinturas. La palabra güipil se deriva de la lengua Náhuatl (azteca), aunque la palabra po't es la más usada en los grupos lingüísticos en Guatemala. Nim, significa y se asocia con grande y especial, por lo tanto Nim Po't se entiende como güipil ceremonial.

Una mujer puede pasar meses tejiendo un güipil usando técnicas o diseños complejos que son requeridos. A través de la selección de diseño, material y técnica de terminado, se puede saber la información de la tejedora,

como el lugar de nacimiento, trasfondo religioso, posición social, habilidad para tejer y personalidad.

Los güipiles son contruidos de uno a tres lienzos brocados (paneles de tela rectangulares), tejidos en un telar de cintura, o en un telar de pedal. Pueden ser fabricados de tela comercial que es adornada con bordados y encaje.

Cuando se usan varios lienzos, se cosen a lo largo con gran variedad de técnicas, como una randa (bordado decorativo para unir lienzos). Cuando la prenda está hecha de dos lienzos, la abertura para la cabeza lo hacen al dejar los lienzos sin coser o cuando la prenda posee de uno o tres lienzos, se hace un corte redondo, cuadrado o en "v". La abertura del cuello y de las mangas puede dejarse sin terminar, o son adornadas con encaje o bordados a mano o a máquina, diferentes tipos de puntadas complementan el adorno.

Mangas casi no aparecen en los güipiles, pero en los güipiles de Sololá, Santiago Chimaltenango y en algunos de bebés pueden llevar. En algunas aldeas son güipiles cortos y se usan de fuera, colgando sobre la falda, aunque en la mayoría se usa dentro de ella. Una costura mínima puede ayudar a definir los hombros o a tallar la prenda al cuerpo.

La mayoría de güipiles son brocados, y por medio de ello, los diseños son creados durante el proceso de tejido al introducir hilos de tejer suplementarios. Hay diferencias entre un güipil tejido a mano y una blusa hecha de tela comercial, aunque algunos estilos de blusa pueden ser específicos de alguna aldea y por ello pueden ser considerados güipiles.

En algunas aldeas se diferencia un güipil de uso diario del que se usa en ocasiones especiales, como casamientos y eventos de cofradías (hermandades cívico-religiosas). Regularmente se usa sobre el güipil de uso diario, el güipil ceremonial, es más largo que el de diario y está hecho de materiales caros como la seda o el ixcaco (algodón café de color natural), tiene diseños en el estilo

tradicional antiguo, que son importantes para mantener las tradiciones de tejido de la aldea.

El güipil es la mejor expresión de tejido artístico nativo, le da a la tejedora identidad como mujer e individuo dentro de su comunidad.

3.3 TRAJE TRADICIONAL DE SANTO DOMINGO XENACOJ

“Santo Domingo Xenacoj, es uno de los municipios de Sacatepéquez que conserva todavía el traje, en especial el de las mujeres, es usual por las señoras, señoritas y niñas, pero en su mayoría por las señoras de edad avanzada. El traje del hombre ya no es usual solamente algunos lo utilizan pero ya no completo como el traje antiguo”.³

Figura No. 29



Fuente: Prensa libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

³ Marta Alicia Ajú Patal. El Traje de Santo Domingo Xenacoj. Guatemala 1998

Figura No. 30



Fuente: Propia

3.3.1 El Traje Femenino. La mujer usa los siguientes complementos, el güipil, el corte, la faja, los caites, el tocoyal. Existen tres clases de güipil que utiliza la mujer, uno que se utiliza para las fiestas, el de diario con más colores, el de diario normal, al igual el tocoyal de diario y el tocoyal de fiesta.

Figura No.31



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

Figura No. 32



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

3.3.2 Güipil de diario. El que utilizan diario las mujeres es de fondo rojo con rayas blancas y lila, en la unión de los dos lienzos se utiliza los colores blanco, lila y fresa. El otro güipil que utilizan de diario es de fondo rojo con rallas verde, rojo, celeste, lila, amarillo, este güipil es elaborado con muchos colores y la unión de estos dos lienzos está hecha con figuras como flores y a veces con jarros

GUIPILES DE SANTO DOMINGO XENACOJ

Figura No. 33

Título: Güipil de diario



Fuente: Propia

Figura No. 34

Título: Bordados del Güipil de Diario



Fuente: Propia

Figura No. 35
Título: Güpil de Fiesta



Fuente: Propia

Figura No. 36
Título: Güpil de Fiesta



Fuente: Propia

3.3.3 Significado del Güipil de diario. El güipil de diario es de fondo color rojo con franjas verde, celeste, amarillo, lila, azul, el rojo es el que resalta más, tiene como dieciocho franjas de color rojo, que significa los dieciocho meses del calendario maya, este güipil es de dos lienzos que se unen con bordado de figuras de gallina.

La gallina esta bordada enfrente como en la parte de atrás, dos figuras al frente y dos en la espalda que significan los cuatro puntos cardinales. La figura que se coloca en cada hombro son flores que representan la flora de Xenacoj. Los dos lienzos del güipil representa la dualidad, dos hombres dos mujeres, día y noche.

Los adornos que se utilizan son la gallina, flores, cipreses y el venado. Los colores que se utilizan para la elaboración de estos adornos son verde, azul, celeste, lila, rosado fuerte, café y anaranjado. Los más utilizados son el verde, celeste y rosado fuerte.

3.3.4 El corte. El que usan es de color negro sin adornos y es muy sencillo, por lo general se cubren con un retazo de corte para cubrirse y no se ensucie en lugar de utilizar el delantal. El corte es de color negro con un bordado que tiene enfrente esta hecho con varios colores y a mano.

3.3.5 Significado de los bordados del corte. El corte es de color negro que se elabora al frente como la forma de una cruz en la vertical y horizontal el adorno es bordado a mano con diferentes colores, el verde, celeste, morado, se pueden utilizar otros colores. El bordado a veces esta hecho con figuras de serpientes y volcanes depende de el gusto.

El corte negro significa la noche, el descanso. El descanso representa uno de los colores de la cruz maya, los bordados que esta elaborado a mano significan los colores del arco iris, la figura de la serpiente significa el equilibrio del ser humano.

3.3.6 Faja que se utiliza diario. Esta faja es utilizada por las señoras niñas y señoritas, es de fondo rojo con dos franjas de color azul, verde, amarillo, lila y celeste. Para elaborar esta faja se colocan seis franjas de color rojo, para obtener diez vueltas de color rojo, no es tan larga.

3.3.7 Faja que se utiliza en días festivos. Esta faja está elaborada con buen hilo, también es usado de diario por las personas ancianas, con figuras, como la ardilla, el fondo es de color rosado fuerte con franjas de color azul, verde, rosado y celeste. Mide un cuarto de ancho y se utilizan los colores vivos para su elaboración.

3.3.8 El Tocoyal de uso diario. Es utilizado por las personas de mayor edad, en su elaboración se utilizan los colores mas fuertes como el rosado fuerte, verde, azul y negro. Al utilizar, primero se trenza el cabello en dos partes, luego se envuelve el tocoyal para colocarlo alrededor de la cabeza. La mayoría de gente lo utiliza todavía.

Figura No. 37



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

Figura No. 38



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

3.3.9 El Tocoyal que se utiliza en días festivos. Se utiliza cuando se celebra algún casamiento, esta elaborado con esmero, y utilizan varios colores para su elaboración. Es utilizado por personas de mayor edad.

3.3.10 La Servilleta. Las señoras usan la servilleta para ponérsela en la cabeza, al ir a misa, a fiestas y ceremonias, los usan todo el día. Es una servilleta cuadrada con fondo azul y negro y al unir los dos lienzos se utilizan los colores rosado fuerte, verde y celeste. Estas mujeres no utilizan el herraje, sino solamente la servilleta.

Figura No. 39



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

Figura No. 40



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

3.3.11 El Collar. Las mujeres de Xenacoj utilizan el collar solamente en las fiestas con el güpil ceremonial, utilizan dos hilos de collar azul, tres hilos de color verde y un hilo de color celeste.

Figura No. 41



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

3.3.12 El caite. En el siglo pasado no lo utilizaban, caminaban en el suelo desde el más pequeño hasta el más grande. A partir de la influencia de la ladinización se ha empleado el uso del caite, es muy sencillo, está hecho de cuero con una forma de una trenza.

3.3.13 El Traje del hombre. El traje del hombre ya no es usual, pues solamente algunos lo conservan, el complemento del traje es la camisa, el pantalón, la faja, los caites el sombrero y el saco.

Figura No. 42



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

Figura No. 43



Fuente: Propia

Figura No. 44



Fuente: Prensa Libre, Guatemala 12 de septiembre del 2004

3.3.14 El pantalón. Se utilizan dos clases de pantalón, uno de diario y el otro para las fiestas. El pantalón que se utiliza de diario es de color blanco muy sencillo y el que se utiliza en las fiestas es de color azul elaborado con un mejor hilo.

3.3.15 La camisa. Existen dos clases de camisas, uno que se usa de diario y el otro para las fiestas. La camisa de diario es de color blanco con franjas de color café, celeste y rosada. La camisa para días festivos es de color blanco.

3.3.16 La faja. Esta es usada a diario e incluye las fiestas. Mide un cuarto de ancho y para su elaboración se utilizan los colores rojo, azul, verde, blanco. El color que resalta es el rojo.

3.3.17 El Sombrero. Casi todos los hombre usan el sombrero, este sombrero es elaborado con las hojas de palmera, es redondo, con orillas muy alargadas y muy sencillo. Es usado para las fiestas y diario.

3.3.18 Los Caites. Los caites están elaborados con un cuero especial y la suela esta elaborada de un material como las llantas. Años atrás no lo utilizaban, en la actualidad todos lo utilizan a excepción de las personas mayores.

3.3.19 El Traje que utilizan para los días festivos. El hombre usa la camisa blanca, el pantalón azul, y también una servilleta que colocan en el hombro izquierdo. Esta servilleta está elaborada con figuras de gallina, ardilla y flores. Los colores que utilizan son el azul, el verde y el negro, esta servilleta la utilizan para pedir la mano de la novia o también para las bodas.

4. TEJIDOS TRADICIONALES DE GUATEMALA

4.1 HISTORIA DE LOS TEJIDOS TRADICIONALES DE GUATEMALA

“Que es un tejido, estructura laminar resultante de entrelazar de modo ordenado, hilos, filamentos o fibras. Existen tejidos planos, tejidos de punto, de urdimbre, de trama. Una y otra pueden duplicarse o revertirse en el mismo tejido y así producir diferentes variedades de ellos, aun dentro del mismo tipo.”⁴

Los textiles en la sociedad maya, sirven como métodos de expresión artística, da a conocer a otros miembros de la civilización características de la persona que los lleva puestos. Es un lenguaje visual el de los tejidos.

Los tejidos típicos mayas tenían una importancia religiosa, económica y social. Según los fragmentos de tejidos encontrados en el cenote Sagrado de Chichen Itzá vestir con tejidos muy elaborados durante un sacrificio religioso era una forma de rendir tributo a los dioses mayas, y además era símbolo de respeto para los mismos. También eran utilizados para envolver bultos con objetos rituales como equipo de desangramiento o vasijas sagradas.

La importancia religiosa continuaba en los ritos funerarios, ya que a la hora de enterrar a los muertos, el cuerpo era cubierto con algún textil, este no solamente estaba vestido con alguna especie de capa o túnica, sino también envuelto en piezas adicionales de tejido, para que las usara en su próxima vida.

Económicamente la importancia de los tejidos no era significativa, pues la tejeduría, era una tarea femenina. Todas las mujeres sin importar su clase social se dedicaban a la producción textil. Producir textiles y el vestuario familiar, era el aporte de las mujeres a la comunidad.

⁴ Linda Asturias de Barrios y Dina Fernández García. La Indumentaria y El Tejido Mayas a través del tiempo. Guatemala: Ediciones del Museo Ixchel, 1992

La producción de los textiles era doméstica eran finamente decorados y además, eran elaborados en los tiempos libres de las mujeres. Los tejidos fueron utilizados por los mayas para brindar tributo a los señores, reyes y sacerdotes e inclusive a otros miembros de la élite.

La importancia social de los tejidos, las representaciones de individuos en monumentos, murales, estatuillas y artesanías, demuestran que los tejidos empleados en el vestuario sirvieron para marcar posición social, distinciones de género y papel político. La posición social y papel político se distinguía por la forma en que se llevaban las diferentes prendas de vestir, la decoración en los tejidos, y los accesorios utilizados. Un gobernante maya se decoraba con tejidos hechos por ellos mismos y accesorios de jade o conchas. La diferencia de género jugaba un papel importante en los tejidos y vestuario maya.

Los hombres estaban relacionados con la naturaleza por lo que en su vestuario ellos buscaban resaltar su masculinidad, vestían maxtate o taparrabo, el cual dejaba los brazos, piernas y pecho descubierto. Las mujeres estaban relacionadas con el universo y el cosmos. Los tejidos y las prendas femeninas hacían ver a las mujeres como centro del universo, especialmente el güipil, el cual era decorado alrededor del escote con los cuatro puntos cardinales para que de esta manera la cabeza de la mujer estuviera en el centro del universo.

Obtenían el color de elementos naturales que encontraban a su alrededor, el añil, el caracol púrpura, cochinilla, de los cuales obtenían el azul, amarillo, púrpura y rojo. Utilizaban técnicas avanzadas de brocados y bordados, empleaban rayas, cuadros, brocados, puntadas decorativas, nudos y flecos en sus tejidos.

Los mayas ha sido grandes tejedores quienes a pesar de la industrialización y la tecnología moderna aún utilizan los sistemas tradicionales de tejido. Ahora se usan hilos comerciales los cuales facilitan la elaboración de los mismos.

La introducción del telar de pie fue primordial para la elaboración de tejidos típicos, pues éste marca el inicio de la industrialización del proceso textil. Con el tela de pie, los españoles obtenían telas de mayores dimensiones.

A lo largo del siglo XX se ha identificado el telar de cintura y el telar de pie con mujeres y hombres indígenas y cada uno contribuye con la economía familiar. Los hombres en los talleres de trabajo elaboran telas con el telar de pie. Las mujeres utilizan el telar de cintura para realizar sus tejidos y trabajan a sus horarios.

4.2 TELARES TRADICIONALES DE GUATEMALA

En Mesoamérica el tejido era del dominio de la mujer hasta la introducción del telar de pedal por los españoles en el siglo XVI. Hoy el telar de pedal domina la producción textil en Guatemala y lo usan mayormente los hombres que producen la tela de algodón y de lana.

4.2.1 Telar de Cintura. La mayoría de las mujeres teje en el telar de cintura precolombino cuando no se dedican a sus quehaceres. Tejer con el telar de palitos o de cintura no es tan rápido como el de pedal, las partes del telar son baratas y el telar es portátil. En el telar de palitos la urdimbre se estira entre un respaldo y el cuerpo de la tejedora. La anchura de la tela tejida en este telar no tiene una anchura de más de 75 centímetros, el alcance de la tejedora. La tela comúnmente se teje a la medida exacta requerida y puede ser tejida terminada en los cuatro lados.

El mecapal pasa detrás de la espalda de la tejedora y está amarrado a los dos extremos de la varilla de tela. Un cordón está amarrado a los dos extremos de la varilla superior de la urdimbre y está enlazado a un respaldo. El telar es portátil, pero fatigoso de operar porque la tejedora tiene que ajustar y mantener la tensión de la urdimbre.

La urdimbre, está amarrada a dos barras del telar, debe ser fuerte para mantener la tensión. Una varilla de lizo está amarrada a cada dos urdimbres. Cuando la varilla de lizo se levanta, se forma una apertura de calada, para dejar pasar por la apertura el hilo de la trama. Se quita el batidor (pala) al mismo tiempo que la tejedora se inclina un poco hacia el frente y levanta la barra del lizo con una mano mientras empuja hacia abajo con el batidor sobre las urdimbres con la otra mano para crear la otra calada.

La tejedora se inclina hacia atrás lo que causa una tensión que hace que los hilos de la urdimbre estallen arriba entre los lisos, forma la apertura de la otra calada mientras descansan sobre el rollo de la calada. Un batidor empuja la trama para abajo, luego se pasa otra trama por la apertura nueva de la calada. La tejedora se inclina para adelante mientras levanta la barra del lizo y se repiten las acciones. Al repetir este procedimiento, se lleva a cabo un tejido sencillo, la más sencilla de las estructuras tejidas.

Las tejedoras usan el dedo índice y el pulgar de una mano para separar las urdimbres y los dedos correspondientes de la otra mano para meter repetidamente la trama suplementaria de anverso a reverso o de reverso a anverso a través de la fila. Las tramas suplementarias no son esenciales para la estructura de la tela, pues si se quitaran se quedaría una tela tejida ordinaria.

Figura No. 45
Título: Telar de Cintura



Fuente: Propia

Figura No. 46



Fuente: Propia

4.2.2 Telar de pie o pedal. Este lleva la misma técnica con la diferencia que es una estructura mas elaborada con madera y hierro, además que lleva un amplio proceso de construcción. De este tipo de telar se pueden elaborar tejidos mas anchos ya que en el telar de cintura se elaboran tejidos angostos va depender del alcance de los brazos de la tejedora.

Figura No. 47

Título: Telar de Pie en Santo Domingo Xenacoj



Fuente: Propia

Figura No. 48



Fuente: Propia

4.3 TELARES UTILIZADOS EN EL MUNICIPIO DE SANTO DOMINGO XENACUJ

Figura No. 49

Título: Telar de Cintura en Santo Domingo Xenacuj



Fuente: Propia

Figura No. 50



Fuente: Propia

Figura No. 51



Fuente: Propia

Figura No. 52



Fuente: Propia

Figura No. 53

Título: Telar de Pie, preparación del hilo



Fuente: Propia

Figura No. 54



Fuente: Propia

Figura No. 55



Fuente: Propia

Figura No. 56



Fuente: Propia

Figura No. 57



Fuente: Propia

Figura No. 58



Fuente: Propia

Figura No. 59



Fuente: Propia

Figura No. 60



Fuente: Propia

4.4 TINTES EN LOS TEJIDOS

“Tinte, es la acción de un pigmento colorante a las fibras naturales Se puede tintar las fibras hiladas o los lienzos después de realizados y también se puede teñir en piezas después de confeccionadas.”⁵

4.4.1 Tintes ácidos o alcalinos. Que se extraen de algunas plantas y minerales, los cuales realizan su acción de tintar por medio de un procedimiento químico.

4.4.2 Los tintes directos. Producen un hinchamiento en las fibras, penetran y se vuelven insolubles.

4.4.3 Los tintes desarrollados. Son los que necesitan un puente químico o mordiente para que se adhiera a las fibras.

4.4.4 Teñido vegetal o natural. Se llama así porque para realizarlo se utilizan sustancias vegetales colorantes y astringentes que son las sustancias que estrechan y fijan los colores, se encuentran en las hojas, flores, cortezas raíces, frutos de algunos vegetales.

Estas sustancias tienen la propiedad de no disolverse o deshacerse, la gelatina en la fibra de algodón o lana de manera que la transforma en una sustancia no hidrolizante que no necesita fijador. En cambio otras necesitan fijador para que el tinte se adhiera a la fibra.

4.4.5 Ejemplos de tintes. Palo de Campeche: conocido también con el nombre de palo de tinte, hay en Petén, Guatemala.

⁵ Olga Reiche. Manual de Tintes naturales. Guatemala 1999

La cochinilla o Grana, es un tinte que se extrae de un insecto que se da en los nopales de la tuna, es mejor usar en lana, En la época colonial Guatemala fue exportador de este tinte animal.

Pelo de León, es una planta de las llamadas parásitas, es un tinte prehispánico si se mezcla con zanahoria da un color anaranjado

Chichigrito o Chinchecre: Los tintoreros momostecos lo usan como fijador o bien para darle otro tono de color al tinte químico, es un pequeño arbusto, existe en abundancia en la región de momostenago.

La corteza de los árboles da un color café o amarillo, como el Nance que contiene ácido tánico, proporciona color amarillo y a la vez es fijador.

Sacatinta, es el añil momosteco, los tintoreros los conocen como raxabal y lo usan como fijador con agua de ceniza en los tintes de anilina de color negro.

La Granado de Nogal, se usa la carnaza. La granada se encuentra en Momostenago y el nogal negro se encuentra en Chimaltenango.

El aguacate, se usa la pepita.

Encino, se usa el fruto o bola de encino.

Los que no necesitan fijador o mordiente son, El nance, nogal bola de encino, sacatinta, chinchigrito y el añil.

4.4.6 Ácidos en los tintes. Los ácidos son buenos para la lana y otras fibras animales.

El algodón puede ser dañado por los ácidos fuertes por lo que se recomienda no utilizarlos. El PH se debe mantener arriba de 5 durante el teñido del algodón y luego neutralizarlo y lavarlo con un jabón neutro.

4.4.7 Los alcalinos. Son los opuestos de los ácidos. Los jabones y detergentes, carbonato y bicarbonato de sodio son alcalinos suaves. El carbonato de sodio como se verá se usa para ajustar el PH del baño de tinte del añil. Otros alcalinos fuertes incluyen la lejía de ceniza o el hidróxido de sodio cuando cualquier fibra haya sido expuesta a un baño alcalino fuerte debe neutralizarse con un jabón neutro, de otra manera las fibras perderán su brillo natural y resistencia. El añil es el único tinte que necesita un PH arriba de 10.

4.4.8 Mordientes. Son sustancias químicas naturales o sintéticas antiguamente se utilizaba ceniza. En la actualidad se utilizan sales metálicas como la piedra de alumbre, tártaro, carbonato de sodio, hierro y otros. El mordiente prepara la fibra para recibir el tinte, lo fija para que el color no destiña.

4.5 FIBRAS EN LOS TEJIDOS

4.5.1 Fibras. Son filamentos o células alargadas que constituyen cierto tejido animales y vegetales, las fibras se producen en forma de borras o vellones como la lana y el algodón que pueden medir hasta 8 a 10 cm de largo.

4.5.2 Fibras Naturales. Crin vegetal algodón, fibra de tallo el lino, fibra de hoja el agave, pelo de animal la lana, secreción de insectos la seda.

4.5.3 Fibras sintéticas. Son una imitación de la naturaleza, se hace pasar sustancias químicas viscosas a través de diminutos orificios de un inyector el cual va formando los filamentos que a la vez van solidificando.

4.5.4 Las fibras mixtas. Son el resultado de la combinación de fibras naturales y artificiales para conseguir fibras más resistentes y acabados distintos.

4.5.5 Las fibras mercerizadas. Son el método por el cual se le aplica al algodón soda cáustica para aumentar su brillo y resistencia.

5. INDUSTRIA DEL VESTUARIO

5.1 ¿QUE ES UNA INDUSTRIA?

En la transformación de materias primas en productos elaborados, también se le puede llamar así al conjunto de instalaciones en las que se realizan dichas transformaciones

La diferencia entre artesanía y actividad industrial es que mientras el artesano realiza por sí mismo todas las operaciones necesarias para obtener el producto final; la industria se caracteriza por su especialización en cada una de las etapas que se requieren para obtener el producto terminado, las cuales son realizadas por distintos trabajadores para poder tener con más rapidez el producto terminado que se le presenta al consumidor final.

Hacia finales del siglo XVIII, y durante el siglo XIX, el proceso de transformación de los recursos de la naturaleza sufre un cambio radical, que se conoce como revolución industrial. Este cambio consiste en la disminución del tiempo de trabajo necesario para transformar un recurso en un producto útil, gracias a la utilización de máquinas en el proceso. Esto permite reducir los costos unitarios y aumentar la productividad.

5.2 ORGANIZACIÓN LEGAL QUE PUEDE TENER UNA INDUSTRIA

Cuando se empieza un negocio se debe elegir, entre todas las formas que existen en nuestro país la forma jurídica que se adapta más al proyecto.

Es conveniente saber:

- El número de promotores.
- La responsabilidad que se está dispuesto a asumir en caso de fracaso.

- El capital de que se disponga en el momento de la constitución.
- El planteamiento fiscal.
- La disposición a permitir la entrada a nuevos socios.

5.2.1 Propietario. El dueño es una sola persona y tiene todos los derechos de las ganancias, deudas y pérdidas del negocio.

5.2.2 Sociedad. Se establece mediante un contrato entre dos o más personas quienes acuerdan compartir las ganancias y pérdidas del negocio.

5.2.3 Corporación. Es una compañía que esta legalmente establecida como individuo. El capital esta dividido en acciones, repartidas entre los diferentes propietarios.

5.2.4 Conglomerado. Grupo de empresas que no compiten entre si, están bajo un mismo propietario, pero cada fábrica tiene productos distintos.

5.2.5 Cooperativas. Una empresa dirigida por un grupo de personas que operan sin obtener ganancias de los beneficios de los propietarios.

5.2.6 Franquicia. Consiste en un arreglo entre la compañía concesionaria manufacturera minorista y el concesionario.

5.3 LA INDUSTRIA DEL VESTUARIO

Se refiere a la producción en serie o masa de vestuario tomando en cuenta ciertas necesidades del consumidor final que se deben cubrir. Si no es así la producción puede llegar a ser un fracaso ya que no tendrá aceptación de los clientes.

Abarca tanto la alta costura que es ropa hecha por diseñadores o talleres de confección individuales para una clientela pequeña hasta las prendas de vestir fabricadas en serie listas para usar que se venden en grandes almacenes o tiendas.

Es importante reconocer que existen varias organizaciones que conforman esta industria ya que de una u otra forma colaboran con la producción y venta de vestuario y textiles.

Estas han sido clasificadas en cuatro niveles y un auxiliar en el libro “The Dynamics of Fashion, de Elaine Stone” que son:

Primer Nivel. Está compuesto por los productores de accesorios y materias primas para la confección de vestuario como fibras, telas, hilos, zippers, botones, etc.

Segundo Nivel. Consta de las empresas responsables de la producción como las fábricas de vestuario, maquilas, talleres de confección individuales, etc.

Tercer Nivel. Está constituido por los distribuidores minoristas y mayoristas, almacenes de vestuario, vendedores, etc.

Cuarto Nivel. Le corresponde al consumidor final, puede ser nacional e internacional. También se refiere al mercado, clientes o consumidores al que va dirigido el producto.

Auxiliares. Se refiere a todos aquellos medios que de alguna forma colaboran con la promoción o difusión de los productos en este caso las prendas de vestir. Estos pueden ser: revistas, televisión, periódicos, etc.

5.4 VESTEX

Es una organización que apoya a los pequeños y medianos empresarios dedicados a la industria del vestuario y textil.

“La industria de vestuario y textiles de Guatemala está organizada dentro de la comisión VESTEX, de la Asociación Gremial de Exportadores de Productos no Tradicionales (AGEXPRONT), con la cual se promueve el sector por medio de asistencia técnica, capacitación, información, mercadeo, promoción de exportaciones y relaciones a nivel internacional y gobierno.”⁶

El sector está compuesto por más de 222 fábricas de vestuario, con una capacidad instalada de 83,593 máquinas y una mano de obra de 113,272 trabajadores.

Existen alrededor de 50 empresas textiles, producen al año 135 millones de libras, de las cuales el 34.91% corresponde a tejido plano y el 65.09% de tejido de punto. La industria cuenta con 276 empresas proveedoras de servicios y accesorios.

La mayor parte de la industria textil y de vestuario se encuentra localizada en la región metropolitana y en el área circunvecina, distante a no más de 30 minutos de la ciudad capital.”

Productos principales que se elaboran en Guatemala:

- Prendas de Vestir.
- Pantalones y pantalonetas para hombre-niño, dama-niña de algodón.
- Pantalones y pantalonetas para hombre-niño, dama-niña de fibra sintética.
- Faldas de algodón y fibra sintética.

⁶ Disponible en <http://www.vestex.org.gt>

- Sacos para Dama y Niñas de fibra sintética.
- Ropa de bebé de algodón.
- Pijamas y prendas de dormir de algodón y fibra sintética.
- Camisa de tejido plano hombre-niño de algodón y fibra sintética.
- Playera de punto hombre-niña, dama-niña de algodón.
- Textiles.
- Hilo de algodón.
- Hilo de algodón teñido.
- Tejidos planos (special weave, oxford, lona, azul, twill, popelinas, teñidos, mantelerías, telas para sábanas entre otros).
- Fibras sintéticas (polyester, twills, popelina, otras).
- Polyester-algodón.
- Knit 100% algodón (open-end, ring spun, fleece, otros).
- Terry 100% algodón.

5.5 QUE COMPONE UNA INDUSTRIA DE LA CONFECCIÓN

5.5.1 Capital. Necesario para el desarrollo de cualquier proyecto. Esta representado por el efectivo, depósitos monetarios, muebles, edificios, terrenos, maquinaria y equipos, derechos adquiridos y en general todos los elementos que intervienen en el desarrollo de las actividades de la empresa.

5.5.2 El Edificio. Lugar en el que se llevaran a cabo todas las actividades de producción, empaque, etc.

5.5.3 Materia Prima. Todos aquellos elementos que de manera directa o indirecta se utilizan para la elaboración de las prendas de vestir.

5.5.4 Mano de Obra. Personas que directa o indirectamente intervienen en la transformación de las materias primas en productos terminados. Es importante

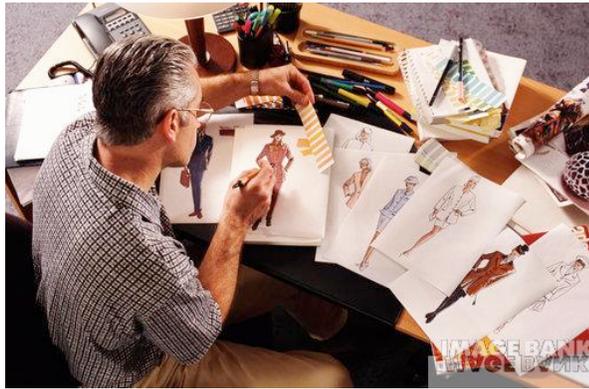
que estén capacitados para la labor que vayan a desempeñar dentro de la fábrica.

5.5.5 La maquinaria y equipo. Se refiere a la maquinaria necesaria para elaborar los productos.

Para diseño: hojas, lápiz, borrador, crayones o marcadores.

Figura No. 61

Título: Diseñando una colección



Fuente: www.imagebank.com

Para patronaje: reglas, lápiz, lapiceros, metro, tape, borrador, tijeras para papel, goma, cartoncillo o papel para patrones.

Para corte: mesa grande, alfileres, metro, tiza para tela, tijeras para tela o cortadora eléctrica, patrones en cartoncillo.

Para la confección: se puede elaborar prendas con la máquina plana y máquina overlock. Pero, es necesario saber que existen otras máquinas especializadas como por ejemplo, collaretera, para ojales, para pegar botones, cerradora para pantalones de lona, máquina plana de dos agujas, etc.

Para planchado. Mesa para planchar, plancha de vapor, plancha convencional, lienzos de tela para el planchado.

5.5.6 Requisitos básicos con que debe cumplir una industria.

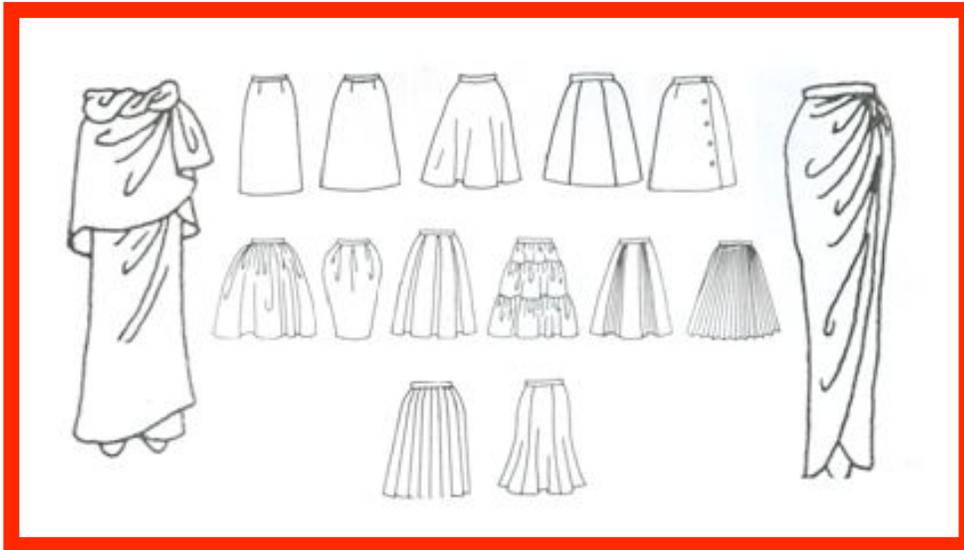
- Instalaciones de almacenamiento y distribución (bodegas).
- Calidad e intensidad de la luz.
- Limpieza en los locales.
- Instalaciones de agua.
- Instalaciones adecuadas de ventilación.
- Instalaciones de protección contra incendios.
- Instalaciones de saneamiento.
- Instalaciones de servicios para el personal (comedores, baños, vestidores).
- Orden en los locales.
- Acondicionamiento cromático (colores adecuados para el área).
- Cuidar ruidos y vibraciones.
- Música ambiental.
- Su localización geográfica.
- Distribución adecuada de las áreas según el producto que se elabore.

5.6 ¿QUÉ IMPLICA LA PRODUCCIÓN DE VESTUARIO?

5.6.1 Diseño. Es una labor compleja su objetivo está orientado a estructurar y configurar contenidos que permitan ser utilizados para ofrecer satisfacción a necesidades específicas de los seres humanos.

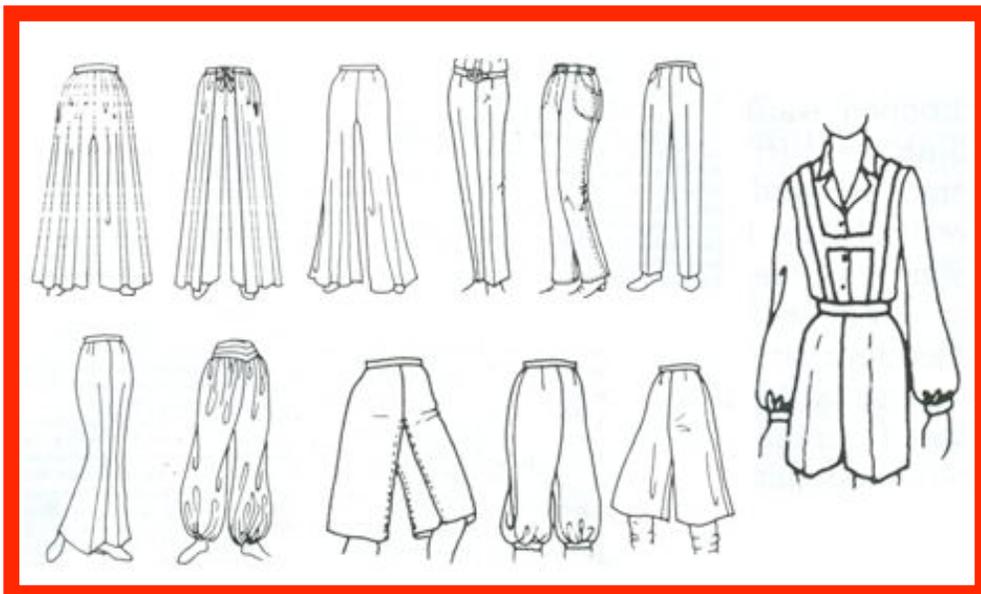
Para diseñar vestuario es suficiente contar con el conocimiento de las prendas de vestir básicas tanto para hombre, mujer o niños para luego aplicar diseño por medio de cortes, aplicaciones o combinaciones de colores y textura. Complementaria el tener conocimiento amplio de posibles modificaciones adecuadas en los patrones básicos. como por ejemplo se muestran algunas piezas básicas a continuación:

Figura No.62
Título: Faldas Básicas



Fuente: Propia

Figura No.63
Título: Pantalones para Mujer Básicos



Fuente: Propia

Figura No. 64
Título: Vestidos Básicos



Fuente: Propia

Figura No. 65
Título: Chaquetas Básicas



Fuente: Propia

Figura No. 66

Título: Bolsas Básicas



Fuente: Propia

5.6.1 Especificaciones. Son descripciones escritas con todas las características del producto. Y sirven de comunicación entre todas las personas que forman parte del proceso como diseño, corte, proceso de producción, textiles y accesorios, medidas, etc. Deben ir escritas de forma clara, combinar en ellas el uso de gráficos, para ampliar su claridad. Pueden realizarse a mano o en computadora.

Cada empresa tiene su tipo de especificación, si se trabaja para otro cliente, se debe verificar que las manden completas. Deben incluir: diseño plano y dibujo de la prenda, descripción específica del producto como el tejido, color, acabados de confección, medidas o todo lo necesario para el desarrollo correcto de la prenda.

5.6.2 Tipos de Especificaciones. Las especificaciones pueden ser:

De Diseño. Refleja la descripción gráfica de la prenda, listado de materiales a utilizar y costos preliminares. Diseño plano frente espalda, número de estilo tallas, colores en que se planea trabajar, etc. Toda información que ayude a

visualizar si lo que se estima está dentro del mercado y si puede competir con los precios de otras empresas.

Especificaciones Técnicas. Ésta lleva información detallada de la prenda, luego de haber su aprobación para ser producida. Se incluye el detalle exacto en cuanto a medidas según el patrón, cantidades de accesorios, colores, grosor y tipo e hilo, color y tipo de tela, etc. Desglose de patrones para el estilo, y separados por tipos de tela en que deben ser cortados. Algunas incluyen guías de costuras, si el diseño necesita alguna operación complicada. Equipo necesario para el proceso y acabados del mismo. Por último, tamaño y tipo de empaque, tanto para venta local como de exportación. Desglose de operaciones.

De Producción. Cuenta con información de las cantidades a producirse. Desglose de operaciones de línea definitivas. Además, incluir costos completos de la producción. Muchos de los datos deberían estar listos desde la especificación técnica.

5.6.3 Carta de Accesorios. Incluye toda la información del color y tamaño de cada accesorio (botón, zipper, entretela, hilo). También las características de la tela que se usará.

5.6.4 Tolerancias. Son las variaciones permitidas durante la producción con respecto a las propuestas en el diseño original. Ayuda a seleccionar los productos en cuanto a primera calidad o rechazados. Entre menos tolerancia sea permitido el producto deberá apegarse más a las medidas determinadas.

5.6.5 Tipos de Inventario en la Industria del vestuario. Las compañías del sector de manufactura adquieren materiales y componentes y los convierten en diferentes bienes terminados. Por lo general, tienen uno o más de los siguientes tipos de inventarios:

Inventario de materiales directos. Materiales directos en existencia, listos para el proceso de fabricación.

Inventario de productos en proceso. Productos parcialmente trabajados, pero no terminados por completo. También se les conoce como *producción en proceso*.

Inventario de productos terminados. Productos terminados por completo, pero aún no vendidos.

5.6.6 Patrones o Patronaje. Se refiere a proponer un modo de solucionar esta necesidad, por medio de hojas de especificaciones con planos de los diseños y patrones de las prendas de vestir para poder ser cortados en los tejidos adecuados y luego pasar a la confección y las demás etapas necesarias para llegar a la prenda terminada y quede lista para presentar al consumidor final.

5.6.7 Corte de las piezas. Se refiere al corte de los tejidos según indicaciones de las hojas de especificación y patrones de cada prenda. Indica qué sección de los tejidos se va a utilizar para la reproducción y qué partes se van a eliminar.

5.6.8 Confección de la prenda. Se refiere a la hechura de las prendas llevadas a la vida real por medio de máquinas o a mano con el cuidado de los materiales y los procesos de producción.

5.6.9 Evaluación de la prenda terminada. En esta etapa se recomienda revisar los acabados de cada prenda terminada. Entre los acabados pueden estar cada una de las costuras hechas a máquina o a mano de esta manera se podrá llevar un mejor control de calidad en los productos que se estén produciendo.

5.6.10 Control de calidad. Implica la participación general del personal que compone una organización o empresa y la implementación de controles de

calidad por medio de supervisión constantes de la materia prima hasta el producto terminado.

A medida que la competencia mundial se intensifica, surge un esfuerzo por promover la calidad en los productos, se debe tener en cuenta como propósito central la promoción de las cualidades del producto que el consumidor considera importantes como por ejemplo, ausencia de defectos en el tejido, en confección, en el empaque, el servicio, etc.

Los tejidos hasta el empaque forman parte del producto terminado por lo que desde el ingreso de la materia prima se debe de procesar mediante un inspección en la cual se desechan los materiales que no estén dentro de los estándares de calidad para la confección de una prenda hasta la evaluación de la presentación final al cliente.

Para desarrollar una colección que cubra ciertas necesidades del consumidor final es necesario observar el medio en el cual se desenvuelve el ser humano, descubriendo así la necesidad que luego se espera cubrir.

5.7 PROCESO PARA LA COMERCIALIZACIÓN DE UNA COLECCIÓN

5.7.1 Público objetivo. Crear un producto es inútil si no se sabe antes quien lo necesita y donde se venderá.

La industria del vestuario se puede dividir en grupos:

- Ropa femenina.
- Ropa masculina.
- Ropa para niños.

Para identificar el público objetivo se debe observar la edad el sexo y el nivel socioeconómico, estilo de vida, características físicas, diferencias regionales, religión, etc.

5.7.2 Definir tipo de prenda. Se va a realizar prendas de exterior, interior, de baño, sombreros, bufandas, etc.

5.7.3 Definir estilo. Urbano, rural, clásico, moderno, vanguardista, hippie, juvenil, sport, sofisticado, de fiesta, etc.

5.7.4 Rango de precios. Que está dispuesto a pagar los clientes por cada tipo de prenda.

5.7.5 Tallaje. Patronaje estrecho, ancho corto, depende de el cliente.

5.7.6 Temporada y Tendencias. Tradicionalmente la industria del vestuario se divide en primavera – verano y otoño – invierno. En la actualidad ha nacido la “pronto moda” que no es mas que la colección continua es la que trae mas beneficio ya que el consumidor encuentra moda para todas las temporadas y distintos cada cierto tiempo.

Las tendencias se pueden seguir o imponer. Se refiere a los materiales, telas, accesorios que están de moda.

5.7.7 Diseño. Una vez que se ha enfocado hacia que público, estilos, etc. Se enfoca en el diseño y esto conlleva enfocarse en:

Proporción. Relación entre cada una de las partes de una prenda.

Balance. Se refiere a la simetría o asimetría que puede tener una prenda.

Línea. Los ejes de la prenda pueden ser curvos, rectos, esto provoca que la prenda sea llamativa o pase desapercibida.

Forma. Rectangular, trapecio o acampanada.

Color. Es una de las características de la prenda que mas resalta y que ve el consumidor por ello en el diseño se debe tomar muy en cuenta.

Textura. Los materiales que se utilizarán en el diseño, estampados, tejidos gruesos, finos, etc.

5.7.8 Selección de modelos. En esta fase se debe tomar en cuenta un estudio de mercadotecnia que es el responsable de que un diseño responda a las necesidades del consumidor. Para ahorrar tiempo y dinero antes de buscar las materias primas y confeccionarlos se eligen los estilos adecuados para la venta.

5.7.9 La búsqueda de los tejidos. Luego de hacer la selección de las prendas se pasa a la selección de los tejidos a utilizar en la confección de las prendas.

5.7.10 Elaboración de muestras. Esta es necesaria para supervisar la calidad, el diseño y aceptación del público para luego producir en cantidades mayores.

5.8 COMO MERCADEAR LAS PRENDAS DE VESTIR

Para la industria del vestuario es muy recomendable utilizar la “Mezcla de mercadeo”, el cual se refiere a tomar en cuenta cinco puntos importantes que son:

5.8.1 Producto. Se refieren al resultado de la creación basada en lo que el consumidor esta dispuesto a comprar. En la industria del vestuario se refiere a

las prendas de vestir terminadas y dispuestas a presentar ante el consumidor final.

5.8.2 Precio. Fijación del precio del producto basado en los costos totales del producto terminado tomar en cuenta un estudio minucioso de lo que el consumidor esta dispuesto a pagar y los precios que tiene la competencia.

5.8.3 Plaza. Se refiere al lugar o lugares donde se distribuirán los productos para que el consumidor final tenga acceso a el y tomar en cuenta que se ajuste a su conveniencia.

5.8.4 Promoción. Se refiere a los medios que se utilizaran para dar a conocer los productos al consumidor y tomar en cuenta sus necesidades con el fin de tener éxito en las ventas. Puede basarse en publicidad en Internet, folletos, revistas, anuncios publicitarios, etc.

En este nivel de la industria de la moda los encargados de hacer llegar la mercadería al consumidor final pueden ser desde los productores o una persona encargada y especializada en esta área que puede aportar más para hacer llegar el producto al consumidor final y así crear mayor venta.

6. INVESTIGACIÓN DE CAMPO

6.1 OBJETIVO GENERAL

Evaluar a las tejedoras y los talleres de confección con que cuenta el grupo de Tejedoras para poder desarrollar un colección de prendas de vestir adecuadas a la capacidad de su talleres, tejedoras y operarios. Tomar en cuenta las necesidades del Grupo de Tejedoras de Santo Domingo Xenacoj.

6.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

6.2.1 En relación al grupo de tejedoras y talleres de confección. Conocer el interés de involucrase en la industria del vestuario. Se busca determinar los diseños adecuados según la capacidad de los talleres en la elaboración de vestuario, como maquinaria, conocimiento y experiencia de los operarios en confección de vestuario. Conocer un poco mas de los tejidos y las tejedoras que disponibilidad tienen para la implementación de sus tejidos en prendas de vestir.

6.3 METODOLOGÍA

El grupo de tejedoras cuenta con tres familias con talleres de confección. Aproximadamente 100 tejedoras, pero activas en el proyecto 15.

6.3.1 Entrevista a líderes de talleres u operarios del Grupo de tejedoras de Santo Domingo Xenacoj respecto a la capacidad de sus talleres y a la experiencia y conocimientos en confección de prendas de vestir. El grupo de tejedoras actualmente cuenta con tres familias disponibles a participar en este proyectos a los cuales se le pasará la encuesta.

6.3.2 Encuestar al grupo de tejedoras para conocer los tejidos que elaboran y la disponibilidad que tienen para que se elaboren prendas de vestir con sus tejidos.

El grupo de tejedoras actualmente cuenta aproximadamente con 100 tejedoras; pero 15 de ellas son las que esta activamente en el proyecto a estas tejedoras es a las que se le pasará la encuesta.

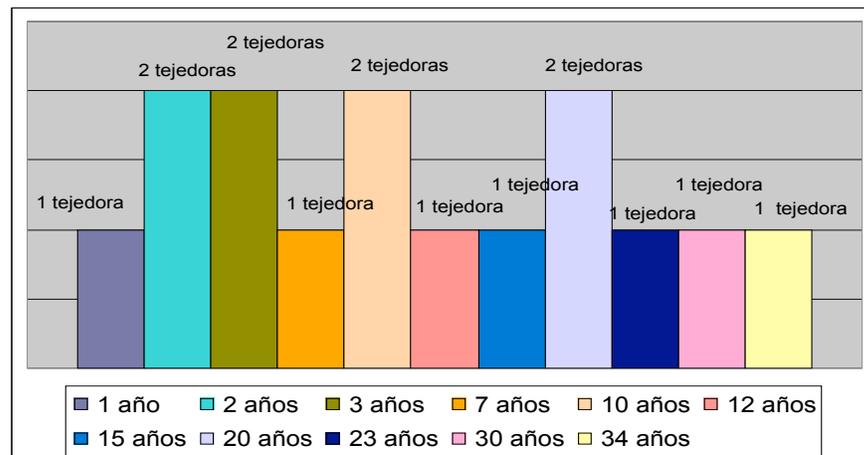
6.3.3 Observación Libre a consumidores de prendas de vestir elaboradas con tejido típico así como a tiendas establecidas ubicados en La Antigua Guatemala y Panajachel ya que a estos lugares es donde los intermediarios que trabajan con el grupo de tejedoras de Santo Domingo Xenacoj comercian sus productos.

6.4 ANÁLISIS DE ENCUESTA A TEJEDORAS

15 tejedoras encuestadas del Grupo de Tejedoras de Santo Domingo Xenacoj.

1. ¿Hace cuanto se dedica a la tejeduría?

Gráfica No. 1



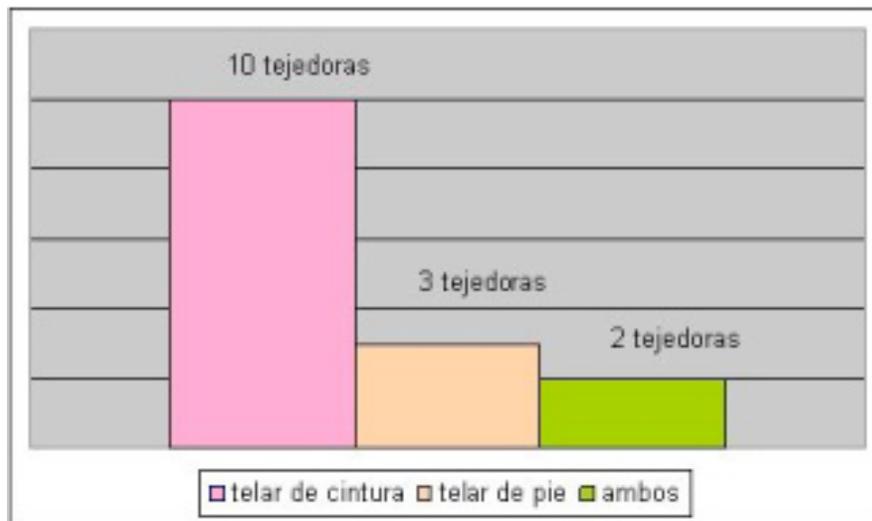
Fuente: Propia

Análisis. Las tejedoras con más años de experiencia en la tejeduría están interesadas en mantener esta tradición. De las tejedoras encuestadas una de

ellas le enseña a sus hijas para que puedan ser parte del grupo de tejedoras de Santo Domingo Xenacoj. Desde niñas ya participan en la elaboración de productos como servilletas o chalinas. Como se puede ver en la gráfica El grupo de tejedoras cuenta con mujeres con mucha y poca experiencia en la tejeduría, pero todas están en la lucha de un objetivo, conservar la tradición de la tejeduría para el desarrollo de las mujeres y la comunidad.

2. ¿Que telar utiliza?

Gráfica No. 2

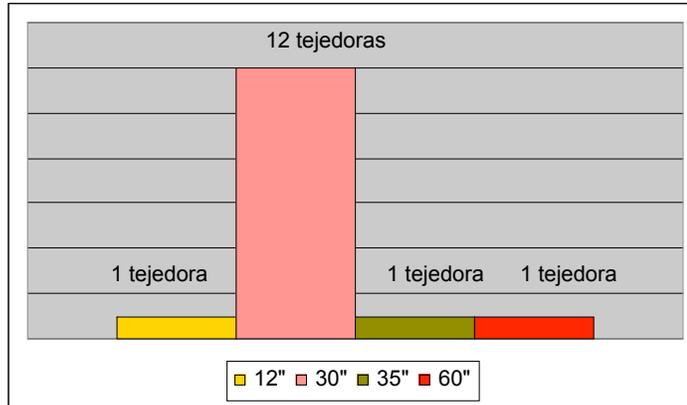


Fuente: Propia

Análisis. En la gráfica se muestra que la mayoría de tejedoras que forman este grupo utilizan el telar de cintura. Se encuentra mujeres que se dedican solo a la tejeduría en el telar de pie, estas persona han traído este telar de otras comunidades de Guatemala y las han venido a implementar a Santo Domingo Xenacoj. Una de las tejedoras que se dedica a ambos métodos de tejeduría sigue en la búsqueda de mejorar el telar de pie junto con familiares como su mamá y su suegra para que se pueda elabora todo tipo de tejido en el telar de pie.

3. El lienzo más ancho que puede elaborar ¿cuanto mide?

Gráfica No. 3

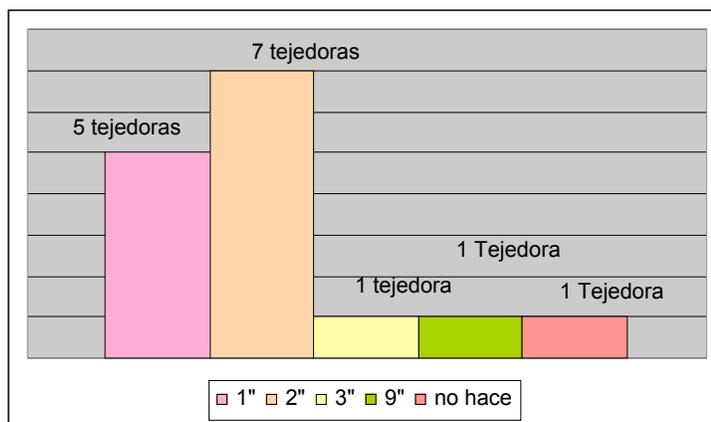


Fuente: Propia

Análisis. Se observa la capacidad y la disponibilidad de elaborar tejidos anchos, algunas tejedoras no les gusta elaborar tejidos anchos ya que padecen de dolor de cintura o es más cansado y tardado. El tejido mas ancho es elaborado en telar de pie la mayoría de veces.

4. El lienzo más angosto que puede elaborar ¿cuanto mide?

Gráfica No. 4

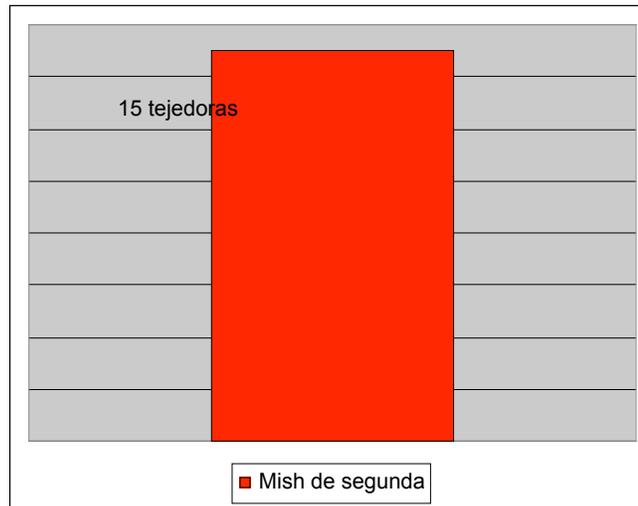


Fuente: Propia

Análisis. Con esta gráfica se evalúa la capacidad y disponibilidad de las tejedoras en elaborar tejido angosto. Algunas consideran que es mas fácil que hacer un tejido ancho; ya que, es menos cansado y tardado. El proceso de preparación del la urdimbre y trama es menos complicado por lo que están en la disponibilidad de elaborar tejidos angostos. Es posible elaborar hasta de _” de ancho. La que contestó que no realizaba tejidos angostos es porque utiliza el telar de pie y este lo utilizan para hacer tejidos anchos.

5. ¿Que hilos utiliza en los tejidos que SÍ destiñen?

Gráfica No. 5



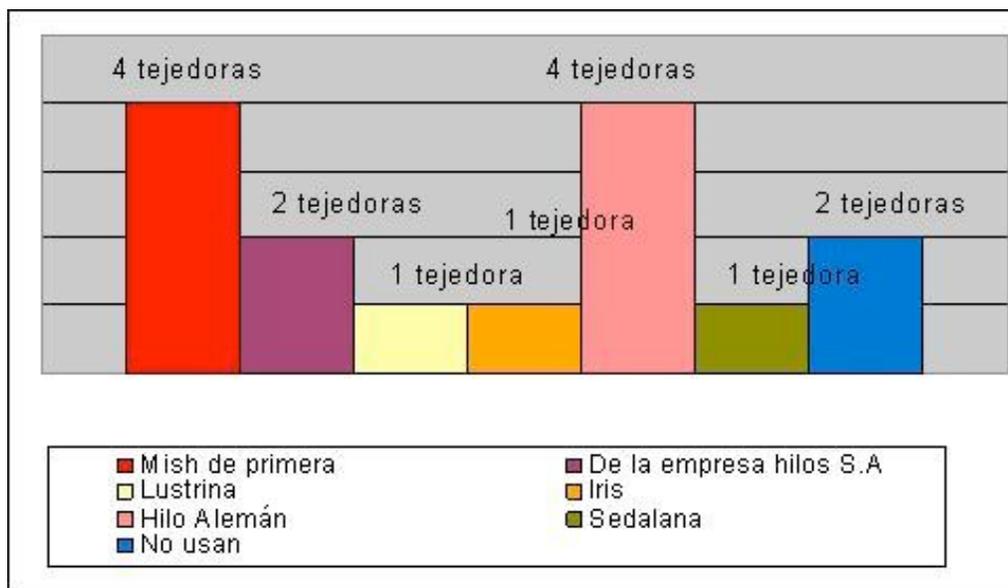
Fuente: Propia

Análisis. Hasta ahora las tejedoras han utilizado hilos que destiñen en la mayoría de sus tejidos. Las tejedoras identifican el Mish de segunda que es el que destiñe aunque otros que utilizan también llegan a desteñir. Entre sus planes esta conseguir un proveedor de hilos de calidad y buen precio. Debido al precio han optado por utilizar ese tipo de hilo. Cuando les hacen pedido para el extranjero o pedidos especiales utilizan hilos mas finos o en algunos casos los clientes les proveen los hilos.

Existe un proveedor que les vende los hilos en Santo Domingo Xenacoj, han hecho la prueba de ir a conseguir por su propio medio los hilos y viajaron a Salcajá, Sololá, pero les ha salido más caro debido al transporte. En la actualidad AFEDES les vende hilos que no destiñen y con variedad de colores.

6. ¿Que hilos utiliza en los tejidos que NO destiñen?

Gráfica No. 6

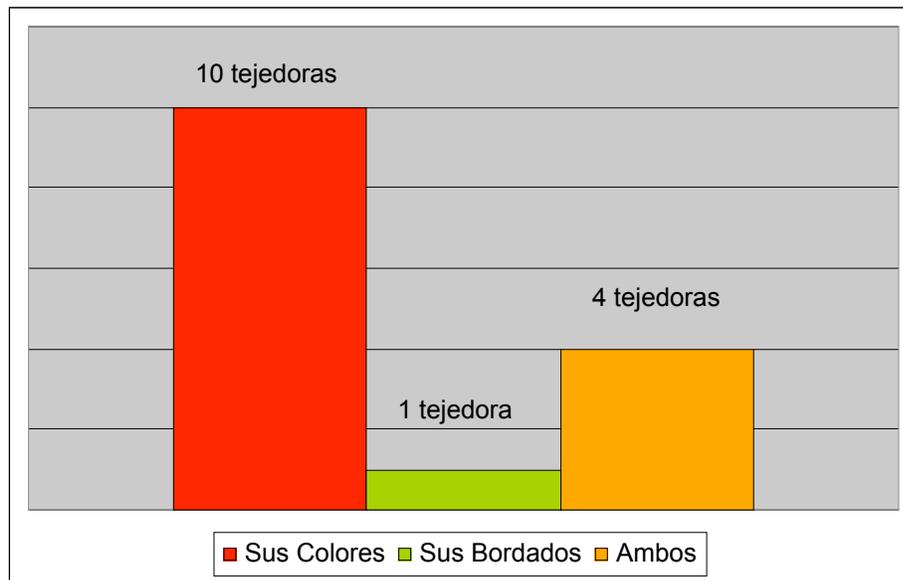


Fuente: Propia

Análisis. Las tejedoras no utilizan este tipo de hilos en sus tejidos porque son caros. Los que presenta la gráfica son los que han utilizado para pedidos especiales, algunas aseguran que a veces los hilos como el mish de primera llega a desteñir al igual que el Alemán. Los hilos que compran en AFEDES no destiñen y tienen colores nuevos para sus tejidos.

7. Del tejido original de Santo Domingo Xenacoj ¿que le gustaría que se conservara?

Gráfica No.7

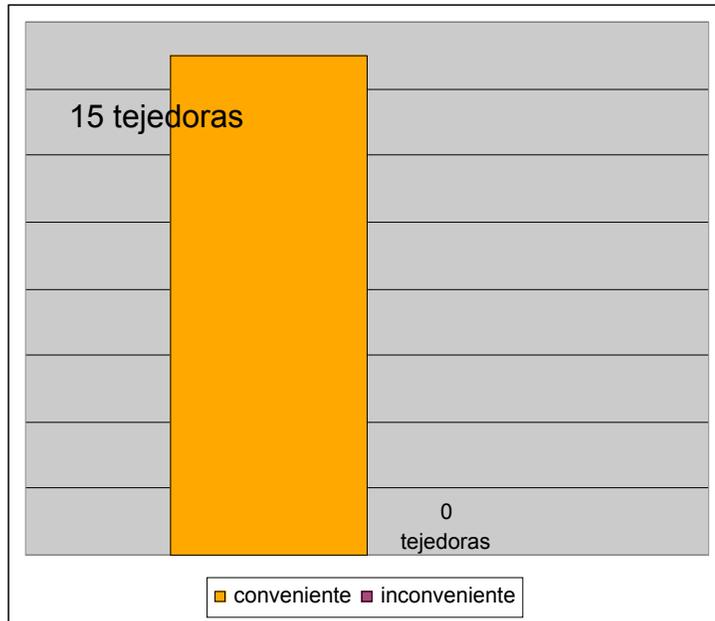


Fuente: Propia

Análisis. Para la elaboración de vestuario con los tejidos de Santo Domingo Xenacoj se considera importante tomar en cuenta la opinión de las tejedoras en relación a la modificación de los trajes originales de su comunidad. En la gráfica se muestra que todas están interesadas en mantener su colorido y sus bordados, dicen que estos se podrían aplicar de otra manera para la venta. Consideran que la función original del traje no es importante que se conserve a la hora de aplicar los tejidos en vestuario ya que es para la venta. Aunque para uso personal si lo conservan algunas mujeres en la comunidad.

8. Considera que elaborar prendas de vestir con sus tejidos es:

Gráfica No. 8

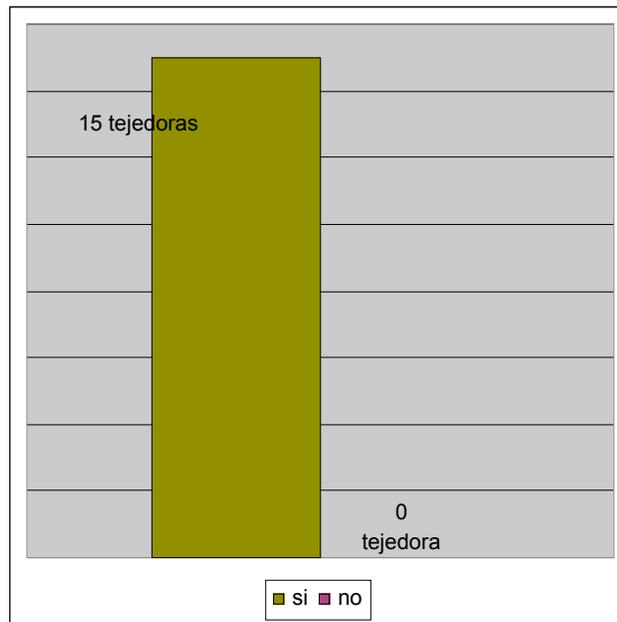


Fuente: Propia

Análisis. La gráfica muestra la aceptación de las tejedoras en relación a la elaboración de vestuario funcional con sus tejidos. Consideran que así se podría vender más sus tejidos. La mantelería solo por épocas venden como por ejemplo navidad. También saben que se abriría mas mercado y tendrían mas productos que ofrecer a sus clientes. Piensan que esta es una oportunidad de darse a conocer como municipio y el trabajo que realizan.

9. ¿Estaría interesada en involucrarse en la elaboración de vestuario con sus tejidos como lo han hecho otras comunidades como por ejemplo Quiché, Sololá, San Antonio Aguas Calientes, etc.?

Gráfica No. 9



Fuente: Propia

Análisis. Como se ve en la gráfica las 15 tejedoras encuestadas están interesadas en involucrarse en la industria del vestuario ya que aun no elaboran prendas con sus tejidos y esto hace que no estén al nivel de otras comunidades como San Antonio Aguas Calientes. Consideran que de esta forma se podría conservar la tradición de la tejeduría así como, tambien habrá más oportunidades de trabajo. Dicen que es una forma de actualizarse y estar a la vanguardia, les gusta la confección por lo que el proyecto seria una buena oportunidad de involucrar a más mujeres que de alguna manera podrían colaborar, como las que bordan a máquina y a mano, las que saben de confección y patronaje, etc.

6.5 INFORME DE ENTREVISTA CON LÍDERES DE TALLERES DE CONFECCIÓN

En “El Grupo de Tejedoras de Santo Domingo Xenacoj” se encuentran varias personas interesadas en lo que respecta a la producción de vestuario con los tejidos que ellas mismas elaboran. Se sabe que hay mas personas que están interesadas en participar en la confección pero cuando el proyecto este consolidado porque tienen los conocimientos pero no cuentan con maquinaria necesaria.

En una reunión realizada con el grupo de tejedoras de Santo Domingo Xenacoj se platicó con los líderes de tres familias interesadas en el proyecto. Los líderes han trabajado en maquilas y saben de confección de vestuario, maquinaria para la confección, producción en línea, manejo de tallas y medidas de una prenda, patronaje, corte y mantenimiento de maquinaria.

El líder de la primera familia que se entrevistó, es de sexo femenino tiene 10 años de dedicarse a la confección de vestuario, está interesada en elaborar prendas de vestir con los tejidos porque considera que se le puede sacar provecho a los tejidos que se elaboran en la comunidad. El problema que se le presenta a la hora de confeccionar es que los tejidos se deshilan. Sabe como solucionar problemas con la maquinaria. No tiene conocimiento sobre las hojas de especificación de vestuario. No cuenta con maquinaria pero tiene experiencia en la confección y está interesada en involucrarse en el proyecto. Tiene el apoyo de su esposo y en su casa tiene espacio para iniciar un taller, es un cuarto grande con espacio suficiente, buena luz, pero ventilación no muy buena.

El líder de la segunda familia es de sexo femenino, se dedica a la confección hace 12 años, sabe confeccionar todo tipo de prenda, está interesada en elaborar prendas de vestir con los tejidos de Xenacoj porque considera que es una buena manera de obtener ganancias de los tejidos. Los problemas que se

le presentan al confeccionar es el mal enhebrado porque se revienta el hilo y se pierde tiempo. Al cortar el tejido se deshila y puede llegar a distorcionar la prenda. En relación a la maquinaria el aceite llega a ocasionar problemas ya que si tiene exceso mancha la prenda y si no tiene suficiente la máquina no trabaja bien. No tiene conocimiento de las hojas de especificación pero cuenta con 12 máquinas planas, 4 overlock, 1 de ojales, 1 para pegar botones, 1 collarera. El espacio con que cuenta para su taller es un cuarto grande que mide 15 metros por 7 de ancho, las condiciones de su taller son: espacio suficiente, buena luz, equipo suficiente, mala ventilación.

El representante de la tercera familia tiene 15 años de dedicarse a la confección de vestuario. Es de sexo masculino tiene perfecto conocimiento de hojas de especificación de vestuario, las entiende si están en español. Cuenta con una máquina plana y aun no tiene espacio designado para un taller; pero está interesado en involucrarse en la elaboración de vestuario. Sabe confeccionar todo tipo de prendas. Esta interesado en elaborar prendas de vestir con los tejidos de Xenacoj porque considera que de esta forma se da a conocer el trabajo que llevan a cabo en la comunidad. Dice que los problemas que se presentan al momento de confeccionar depende del tipo de prenda. En el corte cree que al trabajar con tejidos es posible que el tejido se deshile. Los problemas frecuentes con la maquinaria es que se revienta el hilo y que las agujas se despuntan.

6.6 CONCLUSIONES DE LA INVESTIGACIÓN DE CAMPO

El grupo de tejedoras de Santo Domingo Xenacoj está en la capacidad de producir vestuario con sus tejidos, ya que pueden realizar diversos acabados en sus tejidos, como bordados, amarres, nudos, etc.

Cuentan con talleres que son pequeños pero tienen capacidad para llevar a cabo una producción.

En la comunidad se encuentran varias mujeres que bordan a mano y a máquina que no están involucradas en el proyecto todavía.

Se puede tomar en cuenta la participación de mujeres y hombres con habilidades manuales y con experiencia en las maquilas ya que tiene los conocimientos adecuados.

Debido a la complejidad de los tejidos es necesaria la experiencia y la mayoría de tejedoras tiene mínimo diez años de experiencia en la tejeduría lo que permite tener buena calidad en los tejidos.

El telar más utilizado en Santo Domingo Xenacoj es el telar de cintura.

Para la elaboración de vestuario el tejido que se elabora en telar de cintura suele ser grueso.

En cuanto al ancho de los tejidos se sabe que las tejedoras en telar de cintura pueden elaborar tejidos con un ancho de 30" y el más angosto puede ser de 1" a 2" de ancho. Si es telar de pie pueden elaborar lienzos mas anchos, todo depende de la construcción del telar. El mas angosto que han podido elaborar es de 12", pero las tejedoras dicen que es posible elaborar mas angosto según la estructura del telar.

El precio del tejido va depender del tipo de hilo que utilicen, si no destiñe es mas caro.

Las tejedoras no se oponen a que los tejidos sean utilizados en vestuario moderno, pero es importante conservar su colorido y bordado original para que se identifiquen como comunidad.

Xenacoj no ha explotado sus tejidos en prendas de vestir funcionales para el comercio como San Antonio Aguas Calientes y Sololá.

La participación de hombres en la elaboración de vestuario es importante ya que varios han trabajado en maquilas y cuentan con conocimientos y experiencia en la industria del vestuario.

Es necesario conseguir un solo proveedor de hilos para mantener la calidad en sus tejidos.

Es necesario el trabajo en equipo para poder compartir los conocimientos que cada integrante del grupo ha adquirido con la experiencia.

7. PROYECTO PARA LA INDUSTRIA DE VESTUARIO DIRIGIDO AL GRUPO DE TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACUJ

7.1 “GRUPO DE TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACUJ”

- Representante y Promotora de Grupo Enriqueta de Sanjay (a la derecha).
- Suplente y Representante de Tejedoras Gloria Estela (al centro).

Figura No. 67

Titulo: Líderes del Grupo de Tejedoras de Xenacoj 2006



Fuente: Propia

- Se inició como grupo en el 2000.
- Conocieron la Asociación Femenina para el desarrollo de Sacatepéquez AFEDES.
- Formaron el grupo “chumil” que en kachiquel significa “Estrella”.
- En el 2001 se formaron dos grupos más.

- En estos tres grupos están asociados en total 61 mujeres artesanas, comerciantes, pecuarios.
- Una de sus metas es poder vender sus productos al extranjero. Darse a conocer como comunidad por su trabajo.
- El grupo vende sus tejidos a intermediarios y estos los comercializan en otras regiones de Guatemala.
- En la actualidad trabajan para AFEDES, elaboran tejidos y artesanías.

7.2 AFEDES⁷

Esta institución es la que le ha brindado apoyo económico al grupo para salir adelante en sus negocios. Esta es una Asociación Femenina para el Desarrollo de Sacatepéquez, con el objetivo de fomentar y fortalecer la economía, la productividad agrícola, pecuaria y el comercio para mejorar los niveles de calidad de vida de las mujeres. Proporcionan créditos a grupos de mujeres organizados.

Para la siguientes actividades se otorga créditos: agrícolas, crianza de animales, elaboración de tejidos típicos, artesanías, comercio de diversos productos y otros sistemas alternativos de generación de ingresos

Montos y Plazos que se otorgan para grupos de primer ingreso Q.500.00 a Q. 5,000.00. Grupos de segundo ingreso en adelante Q.500.00 a Q.7,000.00. Interés 2.5% mensual sobre saldos. Plazos de 6 meses a 1 año. Pago de capital puede ser mensual, trimestral, semestral o anual, según acuerdo grupal.

⁷ Teléfono 7-830-4339 Dirección 2da. Calle 5-26 zona 3, Santiago Sacatepéquez e-mail: afede@itelgua.com

7.3 ESTUDIO FODA ACERCA DEL GRUPO DE TEJEDORAS

Santo Domingo Xenacoj forma parte de la industria del vestuario, cuenta con personas que continúan en la práctica de la tejeduría y pequeñas empresas u organizaciones dedicadas a la elaboración de mantelería y accesorios, en algunos casos ya están en la confección de vestuario.

Es necesario que conozcan ciertos conceptos y términos con los que tendrán que enfrentarse al estar en esta industria para poder involucrarse y lograr el desarrollo de la comunidad.

El objetivo principal del proyecto es que la comunidad se involucre en este campo, aportándoles ideas en que puedan implementar sus tejidos para vestuario y obtener prendas funcionales que se puedan vender.

Van a contar con una guía básica de cómo elaborar productos de calidad y como mercadearlos para que con el tiempo den a conocer sus tejidos y con ello al municipio. Podrán ampliar su mercado y lograr el desarrollo de esta comunidad que tiene tanto que aportar a la economía del municipio, gracias a lo tejedores que siguen en la lucha constante de conservar esta práctica que caracteriza tanto a Guatemala.

7.3.1 Fortalezas. Cuentan con la producción de materia prima que son sus tejidos. Existen talleres de confección en el municipio con los recursos básicos para poder desenvolverse perfectamente en esta área.

7.3.2 Oportunidades. Van a dar a conocer sus tejidos, así como a su comunidad. Los bordados y combinación de colores son propios de la comunidad lo que les servirá para identificarse como comunidad.

7.3.3 Debilidades. No tienen la guía adecuada para poder fabricar en sus talleres vestuario con los tejidos que en algunos casos ellos mismos elaboran o que los tejedores de la comunidad producen. No elaboran variedad de estilos de prendas de vestir con sus tejidos No está al nivel de otras comunidades que ya han explotado sus tejidos.

7.3.4 Amenazas. San Antonio Aguas Calientes es un lugar reconocido por los turistas ya que cuenta con instalaciones apropiadas para la venta de sus tejidos por ello es una competencia directa para Santo Domingo Xenacoj ya que esta comunidad cuentan con mas apoyo.

7.4 PRODUCTOS QUE ELABORA Y VENDE EL GRUPO DE TEJEDORAS

Figura No. 68

Título: Mantel elaborado en telar de cintura



Fuente: Propia

Figura No. 69
Título: Servilleta



Fuente: Propia

Figura No. 70
Título: Servilleta



Fuente: Propia

Figura No. 71
Título: Servilleta



Fuente: Propia

Figura No. 72
Título: Gorro con el tejido original de Xenacoj



Fuente: Propia

Figura No. 73

Título: Servilletas elaboradas en telar de pie



Fuente: Propia

Figura No. 74

Título: Blusa con bordado a máquina



Fuente: Propia

Figura No. 75
Título: Blusa con bordado



Fuente: Propia

Figura No. 76
Título: Chalinas y sombreros



Fuente: Propia

Figura No. 77

Título: Falda con tejido típico



Fuente: propia

Figura No. 78

Título: Morral



Fuente: Propia

Figura No.79

Título: Accesorios artesanales



Fuente: Propia

Figura No. 80

Título: Bolsas con tejido típico



Fuente: Propia

Figura No. 81

Título: Pantalón con tejido de telar de pie



Fuente: Propia

Figura No. 82

Título: Pantalinetas para caballero



Fuente: Propia

7.5 DESARROLLO DE COLECCIÓN DE VESTUARIO PARA “EL GRUPO DE TEJEDORAS DE SANTO DOMINGO XENACÓJ

7.5.1 Estudio de Mercado. Para el desarrollo de la colección se evaluó un grupo pequeño de posibles consumidores de prendas de vestir elaboradas con tejidos interesantes como lo son tejidos tradicionales de Guatemala que se elaboran en telar de pie y de cintura.

El grupo al que va dirigida la colección es jóvenes innovadores que gustan de prendas interesantes, se pudo observar en ciertas tiendas a los alrededores de La Antigua Guatemala y Panajachel que eran visitadas por jóvenes en busca de prendas funcionales con tejidos originales que pueden combinar con sus jeans (pantalones de lona).

Por ello la colección que a continuación se presenta está enfocada a la implementación de los tejidos tradicionales que elaboran las tejedoras de Santo Domingo Xenacój en prendas de vestir funcionales que puedan vender a todo público y así poder obtener mayor beneficio de sus tejidos.

El grupo de tejedoras desea darse a conocer como comunidad por medio de su trabajo por ello el colorido y los bordados utilizados en la colección son con el objetivo de conservar la identidad del lugar y al mismo tiempo aportar a este segmento de compradores diseños innovadores.

Se desarrollaron 25 piezas las cuales son: 10 blusas, 5 pantalones, 5 faldas, 5 camisas. En cada una de estas piezas se tomó en cuenta la capacidad de las tejedoras en la elaboración de sus tejidos así como la capacidad de los talleres con que cuenta el grupo para que cada una de las prendas se pueda llevar a cabo con facilidad.

7.5.2 Inspiración

Figura No. 83

Título: Güipiles originales de Xenacoj con sus bordados



Fuente: Propia

La colección está basada en la investigación de campo que se llevó a cabo en Santo Domingo Xenacoj. Se decidió tomar como punto importante para la colección el colorido y los bordados de dos de los huipiles originales de Santo Domingo Xenacoj.

Esto se estará implementando en aplicaciones, amarres y bolsas que las prendas tendrán.

7.5.3 Carta de Color

Figura No. 84

Título: Colores seleccionados para la colección



Fuente: Propia

Los colores para la colección que se desarrollará con el Grupo de Tejedoras de Santo Domingo Xenacoj fueron seleccionados según el colorido que los bordados y los tejidos del güipil de Xenacoj.

Los colores escogidos fueron: Morado, Verde, Rojo, Azul, Lila, Amarillo, Café y Beige.

7.5.4 Carta Textilera y Accesorios

Figura No. 85

Tejidos de telar de pie. Estos serán utilizados para las prendas completas.



Tejidos de telar de cintura. Estos serán utilizados en las aplicaciones como tirantes, bolsas, amarres.



Accesorios. En la colección se propuso utilizar, zipper y elástico para las áreas de acceso de las prenda, también entretela para las vistas de las prendas.



Fuente: Propia

7.5.5 Diseños de Blusas. Estas están combinadas con pantalones de lona.

Figura No. 86

Título: Ilustración de Diseños de Blusas



Fuente: Propia

Figura No. 87



Fuente: Propia

SENZO-CACI-FICEPSE

ED

SASULB

7.5.6 Diseño de Pantalones Femeninos. Estos se pueden combinar con blusas sport ya que la idea de estos pantalones es que sean pantalones funcionales con la diferencia que el tejido esta hecho en telar de pie por la tejedoras de Santo Domingo Xenacoj.

Figura No. 88

Título: Ilustraciones de Pantalones Femeninos



Fuente: Propia

SENZOCACCAFISPE

DE

PANTALONES

7.5.7 Diseños de Faldas. Las faldas al igual que los pantalones son totalmente funcionales con la diferencia que el tejido utilizado es hecho en telar de pie.

Figura No. 89

Título: Ilustraciones de Faldas



Fuente: Propia

S
E
N
O
-
C
A
C
-
F
I
C
E
P
S
E

D
E

F
A
L
D
A
S

7.5.8 Diseños de Camisas. Las camisas son juveniles casuales para que se puedan combinar con pantalones de lona como se muestra en la ilustración.

Figura No. 90

Titulo: Ilustraciones de Camisas



Fuente: Propia

SENZO - CACI - CONFESSE

ED

CAMISSAS

7.5.9 Etiqueta y Forma de Empaque. La etiqueta que se desarrollo para esta colección y al mismo tiempo para las prendas que en un futuro el Grupo de Tejedoras de Santo Domingo Xenacoj produzca se basó en el colorido que caracteriza a los tejidos de lugar así como su nombre para que mantenga su identidad. El texto que lleva solamente explica el departamento y el municipio en el que la prenda fue realizada.

El Empaque. Como el grupo aun esta iniciándose en la industria, las prendas serán exhibidas o vendidas en serchas y si se va vender a intermediarios o clientes finales se presentara en una bolsa plástica transparente en donde se deje ver la etiqueta ya esta cuenta con la información principal del lugar donde fue elaborada la prenda.

Las prendas deben llevar etiqueta de talla para que a los clientes se les facilite, esta etiqueta puede ser sencilla ya que lo único que se necesita es determinar las tallas de las prendas.

Figura No. 91

Título: Muestra de Etiqueta de Marca y de Talla



Fuente: Propia

CONCLUSIONES

Xenacoj esta en la capacidad de iniciarse en la industria del vestuario ya que cuenta con:

- Proveedores de hilos y accesorios
- Materia prima (Tejedoras)
- Personas con conocimientos de especificaciones, confección y uso de máquina, patronaje, corte de piezas.

Para que el proyecto se desarrolle adecuadamente se debe:

- Elegir diseños a elaborar.
- Desarrollar patrones de cada diseño y talla según especificaciones
- Elaborar tejido según color y diseño.
- Conseguir hilos, accesorios y entretela necesaria.
- Cortar piezas.
- Confeccionar prenda.
- Supervisión de control de calidad.
- Empaque y colocación de etiquetas.
- Distribuir los productos.

Es necesario que los tejidos pasen por un lavado antes de iniciar la producción de vestuario.

Es posible la promoción del municipio por medio de las prendas al utilizar la etiqueta que identifica el lugar de elaboración.

Las prendas se pueden exportar si se utilizan hilos que no destiñan.

La colección cuenta con prendas de fácil confección y son funcionales para que puedan ser producidas y vendidas con facilidad.

RECOMENDACIONES

Permitir la participación de hombres en el proyecto ya que algunos tienen conocimientos de confección, patronaje y hojas de especificaciones porque trabajan o han trabajado en maquilas.

Utilizar hilos que no destiñan si los tejidos van a ser combinados entre sí

Utilizar etiqueta o logo que identifique la comunidad y su trabajo.

Tener un local accesible al turismo en donde puedan comerciar sus productos.
(Puede ser en los mercados de artesanías o en el propio mercado de Xenacoj)

Determinar un proveedor de hilos de calidad para todas las tejedoras para que los tejidos que se elaboren en la comunidad sean de calidad.

El tejido elaborado en telar de cintura y bordados deberán ser utilizados en aplicaciones, tirantes, amarres o bolsas para que se pueda aprovechar mejor el trabajo de las tejedoras.

Se recomienda que continúen ampliando sus conocimientos en relación a especificaciones, patronaje, confección, combinación de colores y diseño para ir elaborando prendas más interesantes e innovadoras.

GLOSARIO

Corte

Arte de cortar piezas para vestir o calzar. Cantidad de tela suficiente para hacer un vestido o calzado. Indica qué sección de una ilustración se va a utilizar para la reproducción y qué partes se van a eliminar. Las líneas de corte indican también cómo se harán los cortes de algo impreso, como un folleto o empaque a diferencia de las líneas de dobléz, que son punteadas, estas, las de corte, son continuas y se dibujan alrededor (no encima) del área que se verá al final.

Confección

Hechura de prendas de vestir. El sistema de confección siempre se ha apoyado en las mujeres que cosen en su casa o simplemente fuera de la fábrica. Los trabajadores ocasionales o a tiempo parcial. Las fábricas de corte y confección producen, bajo contrato, artículos específicos para compañías establecidas y para marcas de poca difusión. Las prendas de vestir suelen hacerse por partes, con un operario destinado a una máquina específica, que cose mangas o cuellos, plancha las prendas o aplica accesorios.

Empaque

Se define como cualquier material que encierra un artículo con o sin envase, con el fin de preservarlo y facilitar su entrega al consumidor.

FODA

Fortalezas, Oportunidades, Debilidades, Amenazas. Se le llama al estudio de estas características de un proyecto o empresa para evaluar y determinar estrategias de mejora.

Ingeniería de métodos

Es la técnica que se ocupa de aumentar la productividad del trabajo. Eliminando todos los desperdicios de materiales, de tiempo y esfuerzo que procura hacer mas fácil y lucrativa cada tarea y aumenta la calidad de los productos poniéndolos al alcance del mayor número de consumidores.

La Instalación Industrial

Es el conjunto de medios necesarios para la fabricación de uno o varios productos.

Materia prima

Son materias primas las que precisa una industria para la obtención de los productos finales que se elaboran en la empresa. Las materias primas que se utilizan más en esta industria son: Telas, hilos, botones.

Mercado

Es el conjunto de personas o empresas dispuestas a gastar su dinero en satisfacer sus necesidades o deseos.

Productividad

Es el grado de rendimiento con que se emplean los recursos disponibles para alcanzar objetivos predeterminados. En este caso el objetivo es la fabricación de artículos de vestuario a precios justos.

BIBLIOGRAFÍA

LIBROS

AJÙ Patal, Marta Alicia. *El Traje de Santo Domingo Xenacoj*. Guatemala 1998.

ASTURIAS de Barrios, Linda y Dina FERNÁNDEZ GARCÍA. *La Indumentaria y El Tejido Mayas a través del tiempo*. Guatemala: Ediciones del Museo Ixchel, 1992.

BONILLA, Conrado. *Indumentaria Maya*. Editora de Honduras, 1946.

CARDENAL, Mercedes y Elena SALCEDO. *Moda y Empresa, Gestione con éxito su negocio de Diseño*. Primera edición 2004.

DAVIS, Marian L. *Visual design in dress* Englewood Cliffs, Estados Unidos: Prentice - Hall, 1980.

DEL OLMO ARRIAGA, Jose Luis. *Marketing de la Moda*, Madrid; España, 2005.

FERNÁNDEZ García, Tradición Textil durante la Colonia. Prensa Libre, 1995.

GARCÍA Criollo, Roberto. *Estudio del trabajo Ingeniería de Métodos*. México, D.F: McGraw Hill, 1998.

HARTUNG, Rolf. *Colores y tejidos; trabajos textiles*. París, Francia: Bouret, 1970.

QUINTANILLA Meza, Carlos Humberto. *Breve Relación Histórico Geográfico de Sacatepèquez*. CENALTEX Ministerio de Educación 1994.

O'HARA, Georgina. *The encyclopedia of fashion*, New York, Estados Unidos: Harry N. Abrams, 1986, c1986.

REICHE Olga. *Manual de Tintes naturales*. Guatemala 1999.

STONE, Elaine. *The Dynamics of Fashion*.

ZELDIS Mendel, Leon *Diccionario de la moda, confección, e industrias textiles* Madrid, España: Paraninfo, 1987.

ZELDIS Mendel, Leon. *Diccionario de la moda, confección, e industrias textiles*, Madrid, España : Paraninfo, 1987.

REVISTAS

Tradiciones de Guatemala. Sacatepéquez. Colección Prensa Libre
Conozcamos Sacatepequez. Tomo No. 19. Colección Prensa libre

MUSEOS

Museo Ixchel, Ciudad de Guatemala
Museo del Textil. La Antigua Guatemala

TESIS y PROYECTOS

GIRALDO Rodríguez, Rita. *Diversos tipos de maquinaria y accesorios utilizados en la confección industrial de prendas de vestir*. Tesis (Diseño Industrial del Vestuario). Guatemala: Instituto Femenino de Estudios Superiores, 2001.

IBÁÑEZ Eguizábal, María Guadalupe. Desarrollo de telas con la técnica tradicional del añil y su aplicación en la creación de nuevas líneas de carteras para el Museo Casa Blanca en Chalchuapa. Tesis (Diseño Industrial del Vestuario). Guatemala: Universidad del Istmo, Facultad de Arquitectura, 2005.

BARRIOS Mérida, Ingrid Verónica. Formación de un departamento de diseño en la industria del vestuario en la ciudad de Guatemala. Tesis (Diseño Industrial del Vestuario). Guatemala: Universidad del Istmo, Facultad de Arquitectura, 2003.

MARTÍNEZ Infante, Susan Lorena. Principios básicos de la tecnología textil aplicados a la industria guatemalteca. Tesis (Diseño Industrial del Vestuario). Guatemala: Universidad del Istmo, Facultad de Arquitectura, 2003.

GUERRA Martínez, Irma Magali. Realización de los procesos y control de calidad en una sala de corte de una empresa manufacturera de prendas de vestir. Tesis (Diseño Industrial del Vestuario). Guatemala: Universidad del Istmo, Facultad de Arquitectura, 2004.

ECHEVERRÍA Pinto, Damaris. Un tejido típico innovador. Tesis (Diseño Industrial del Vestuario). Guatemala: Universidad del Istmo, Facultad de Arquitectura, 2003.

DE ORDÓÑEZ de León Avila, Irma Yolanda. Propuesta de rehabilitación del conjunto religioso de Santo Domingo Xenacoj. Tesis (Maestría en Restauración de Monumentos). Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala, 1990.

ESCOBEDO Arias de Toralla, Laura Lucrecia. Control de calidad, en el proceso de costura, en prendas puestas de la cintura para abajo. Tesis (Diseño Industrial del Vestuario). Guatemala: Instituto Femenino de Estudios Superiores, 2004.

Proyecto PTI DIV 2001

Proyecto PTI DIV 2002

Proyecto PTI DIV 2003

Proyecto PTI DIV 2004

ENTREVISTAS

DE SANJAY, Enriqueta, representante y promotora del Grupo de Tejedoras de Santo Domingo Xenacoj.

GARCÍA DE FARELO, Gloria Estela, suplente y representante de tejedoras de Xenacoj.

Vendedoras Tiendas de Tejidos Típicos en La Antigua Guatemala

Vendedoras Tiendas de Tejidos Típicos en Panajachel

A

N

E

X

O

S

Mayo del 2006

Productos con nuevas combinaciones de colores y con hilos que no destiñen que han realizado a partir de cursos recibidos en AFEDES. También productos que elaboran para el salvador y otros lugares como lapiceros, accesorios, muñequitas, etc.

